第壹家痔科醫生

洪庭梓
女醫 李淑美

洪家祖傳專醫痔科
[illegible]期包愈本堂斷根
調功十載醫愈萬人
登報賞國各界稱[illegible]
聲名已久無夢再[illegible]
寓所實口門牌三十
四號便是
洪庭梓 李淑美 白
民國十五年一月一日

第一萬三千一百五十二號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

THURSDAY 23RD SEPTEMBER 1926

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

本報報費列左

一◎零售每份一角 二◎每個月二元
三◎三個月六元 四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠郵費另計英屬每份加四占其餘各國每份加六占

◎無論本坡外埠如有賜閱定閱者請將中西文詳細住址及報郵等費一齊惠下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先收倘有半途截止照價收足先此聲明應免後論短期告白費請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

本報特別啓事

一◎成立年限 ◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年
二◎宗旨 ◎本報宗旨注重實業教育
三◎總經理 ◎陳仁巖
四◎總編輯 ◎周君南
五◎編輯發行所 ◎新嘉坡哥勞實得力十一號至十三號
六◎電律風 ◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

○中華商店增設 上海書局宣言

在現在的世界潮流中：不是全民衆的力量來維持：是不足以圖生存的：要知何民衆才有力量：第一就是促進民衆的文化：使他了解世界的趨勢：國家的地位：自己的責任：肩起他的責任：努力增進國家的地位：以適應世界的趨勢：才能取到適當的生存：安樂的生活：而促進文化惟一的工具：就是學校同書局：換一句說：學校與書局：同是文化的機關：而且人類的進化：不止是飽食煖衣：更有無量數無窮盡的幸福：祇有文化：才是謀人群的進化：而達到人生完美的幸福之光明的途徑：

星洲是南洋商業的中心：各種事業：都極發達：惟有民衆極需的文化機關—書局：却還不過寥寥二三家：這是僑胞怎樣的以爲缺憾啊—益以年來國內人士南渡者日衆：即僑胞子弟亦日益蕃盛：在這種繁大的民衆迫切的需要之下：自然的產出上海書局來：這個產兒—上海書局—將怎樣的努力來供給吾親愛僑胞的需要呢：

上海書局：是附設在國貨界的先進中華商店以內：採辦上海和北京百數家書局圖書的精美：以及一切教育用品：羅致萬種：薈萃一堂：尤稱重新文化的書籍：盡我們微弱的力量：努力地促進僑胞的文化：吾僑文化倘能日益增進：則祖國國際地位：必隨之日益增高：吾僑胞的責任：是怎樣的重大：即本書局該怎樣的努力啊：

中華商店在星洲推銷國貨：已有數載的成績：亦已得吾僑胞數載的信仰：本書局謹本中華商店推銷國貨的精神：來作文化的先鋒：更不敢以尋常的商業眼光與手段來求利：必在可能的範圍以內：竭力賤價來推銷：方不辜負這個(促進文化)的重大使命：創業伊始：謹此宣言：並以至誠的態度：滿腔的熱忱：希望吾親愛的僑胞：與以懇摯的提携：

上海書局謹啓
星加坡水仙門
大馬路十三號
民國十五年九月十日 四

請用企公標字紅牛乳並請讀下列說

明其特色各點

企公標紅字牛乳不但爲馬來半島各家庭所必需之滋養食物即謂爲全球之家庭慣用此標牛乳尤爲超勝一等此牛乳不但爲飼養小孩之滋養料則成人食之亦大有益於身體之康健上列諸節既符事實藉曰企公牛乳乃環球獨一無二之食物人們自必爲然可知也企公紅字牛乳既具種種優點但其假目又與別一標樣似此是實可奉迎於諸家之心理故請各買家切不可買別標以代之近爲提防假冒起見故特於罐頭上蓋(女標)一嘜頭 諸君諸君快來問津

新嘉坡英瑞煉乳公司啓
郵箱四百零四號

NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.

P. O. BOX Nº 404 SINGAPORE

德國康寧藥房
精製專治五淋二濁聖藥
藍色白濁丸

南洋總代理 會豐商店

三元標頁絲襪 中南公司代理

分 男子短統 男子長統 女子中統 女子長統 共四種

有 白色黑色 米色灰色 肉色妃色 咖啡鼻烟 共八色

最耐穿 最出名 最便宜

名馳遐邇

A標朱律烟氣味香純質深灰白已在南洋羣島馳名十餘年諸君吸朱律烟請新試之各處大小烟枝店均有發售每包一百枝沽價一元六角
僑胞請試
星洲華新新烟公司發行
二馬路升旗山脚電話一三七一

大新張 金鋪 信廣告
設在大坡大馬路牛車水門牌一百零三號
新張伊始 價格克己
珍珠鑽石 金銀兩器
翡翠碧玉 鑲作新奇
士女賜顧 雙方歡喜
實價不二 童叟無欺
勿失交臂 莫悮良機
特登廣告 俾衆週知
民國十五年九月二十號 謹啓

時論

北伐軍攻下武勝關

四北伐軍攻陷兩漢：圍困武昌：說者多謂黨軍可從此雄視長江：得北伐之根據地矣．第自軍略上言之：武漢雖居長江上游：爲軍事之重鎭：然非得武勝關：則軍事上仍不可認爲已告一段落：蓋鄂之門戶在武勝關：必武勝關得：而後攻守始有所據：可攻守：戰事方成段落：且武昌漢口漢陽：隔水鼎峙：卽三者皆在掌握：猶爲四戰之地：分而據之：不可久持：況武昌迄今：仍在敵軍之手：兩漢奚能安枕：今武勝關既下：則武昌敵軍後援之希望已絕：城破當在旦夕：而兩漢當亦可從茲無虞已：北伐軍下武勝關而後：其勢雖有北上東下之二問題：以吾人之意測之：北伐軍現時最感不安者：當首推擁據五省之孫傳芳：因其所轄之贛皖：在在與北伐軍之後方有關：故粵方於出師北伐以前：曾向蘇孫提出不侵贛閩之妥協條件：蘇孫因地位關係：乃亦發出保境安民之宣言：以示對於此次戰爭嚴守中立之意：顧因北伐軍假道江西會師武漢之問題：致成今日粵蘇破裂之局：近據電訊：南昌岌岌可危：是蘇孫之間：既終不能免於一場惡戰：則今後武漢之北伐軍：似可並力東下：奪取長江下游之皖蘇：而北部豫魯之戰務：可由馮玉祥之西北軍担任：且卽以牽制奉張南下之援軍：則戰禍收束：或可較早耳：

特載

閩粵戰雲緊迫中之閩省軍事消息片片錄（廈門快訊）

▲閩南民軍大㕛活動 閩粵風雲：自省軍第廿四旅長劉俊入漳之後：謠言四起：謂北伐軍攻佔潮汕：將攻閩邊：更有謂栢松關之第一師防軍：已與饒平黨軍接觸：傳聞甚閲：殷實之家：前昨兩日遷徙入鼓島者：不下數百人：昨大通輪由粵宮抵埠時：搭客至爲擁擠：強半爲女眷：人心之皇動：可以想見：惟據確切調查：平和界之柏松關閩軍：實無與黨軍接觸之事：則永定雲霄之間：亦各守防線：並未有衝突．至雙方防務之佈置：實較前爲嚴密：黨軍由詔饒沿蕉嶺大埔饒平詔安一帶：防軍達一萬五千人以上：後援隊之集潮陽潮安者：亦在七千人：與閩方比較：亦覺相當：至閩南各屬民軍：最近進行如何：因關於軍事上之秘密：殊難得其確訊：惟孔昭同於泉州：迭接駐同團長王成芳報告：謂有民軍數千：擬佈同晶之西圍：日內將襲同城：請添派軍隊增防云云：孔昭同對此：已商准周蔭人：令第四十四團軍：卽日南下：赴同安增防：該團軍頃已準備開拔：大約近日又將有招夫封船之事：查第四十四團軍：爲劉俊旅所部：劉本人已於日前入漳州：故傳者或謂第四十四團乃欲入漳：殊不知係王成芳向孔氏請增防同安也：又閩軍補充旅長蔣啓鳳：因駐防溪尾軍隊：近日又調赴安溪增防：恐民軍乘機襲迫：於昨日特親率所部新軍一營：赴溪尾佈防．并赴金陶碼頭時山等處：視察防務：據南安客稱：金陶碼頭一帶：駐軍至一千五百人．佈防殊爲嚴密云：

▲省軍由漳開赴龍巖之原因 據民軍中某要人消息：連日來第二師舊部之赴內地者：計排連長七十餘人：營長十餘人：團長無算：團長以上：均仍暫留鼓島：待時機成熟之後：則行赴內地指揮云云：據泉州過廈軍消息：孔昭同案於南安風雲：日益緊急：有令蔣啓鳳將旅部移駐詩山：策應各地省軍之說：能否成爲事實：刻尚未知：惟聞蔣出巡防線：至溪尾地方：得孔昭同電調回泉：稱磋商軍事：査關于蔣之旅部：移駐詩山問題云：據漳州牛官消息：入漳省軍：日前已盡數開入龍巖：其入平和助策第一師佈防者：僅一營之衆而已：聞龍巖爲監視李鳳翔：龍巖地方：實較他處爲緊張：蓋省軍與第三師：恐不久有衝突之事：李部駐汀州者得力軍隊：日來皆已動員：開入連城集中：其在龍巖者亦已達兩團之衆云：民軍實力派：閩北有盧興邦：閩南有陳國輝：近以時機大好：均向粵汕輸誠：並約定一致討周：前日陳氏已宣佈就福建國民軍總指揮之職：聲討周蔭人張毅孔昭同：於舊歷七月廿三廿四兩日：攻千金廟北軍營：斬斷電線：一時南安大震：孔昭同急檄楊漢烈吳威孤兵包圍：陳姑退守北溪深坡水關：一面派代表勸楊吳一致反周：楊吳允俟北伐軍入漳卽明白表示云：

本館專電

△廿二日下午十時自上海發

△武昌情勢：仍無變更：砲聲仍日夜不絕：

△靳雲鶚 向蔣介石 提議停戰謀和：

△信陽州被唐生智軍佔領：已證實：

△唐生智佔領漢陽兵工廠後：兵力已增至四師之衆：

△盧金山部由荊襄入豫：

△聞吳佩孚倘在鄭州：

△漢口秩序尚好：惟百業停滯：銀根奇緊：

△漢口商會 允再助北伐軍 五十萬元：

△樊鍾秀 聯絡吳佩孚之變叛軍隊 攻鄭：

△盛傳南昌 於十九日 被北伐軍攻下：

△張宗昌軍向徐州集中：盛傳對蘇將有異動：

△蔣介石任命柏文蔚 爲安徽宣撫使：

本坡要聞

●畢帝氏往檳

檳訊：行將退隱在林泉之三州府華民政務司正堂畢帝氏：日前重由叻地至檳：辦理要公：逕日在總督之檳城行轅及參政司署各處會議：大約本月廿一日卽可竣事：將卽於廿一日下午乘輪返叻云：

●羅威路之刼案昨在臬署判矣

▲要犯卽前尼律刼案被判死刑之兇犯於此案則判禁苦監十年……

▲其另一收藏賊贜之犯則判禁苦監二年……

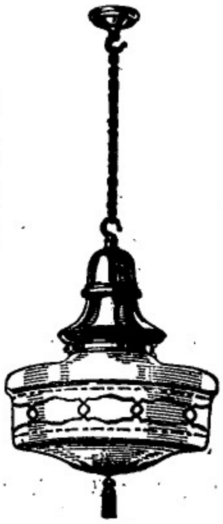
本年七月二十五號：有粵籍匪徒五名：各持手槍兇器：前往羅威路某屋刼去現銀及首飾各物：共值八百餘元：其時屋主適不在家：正在刼掠之際：匪首何錦：曾與該屋內一人及屋主之友人某君從容談話：謂君等對於屋內刼物：不必惜吾人之攜去：彼在國內嘗常與同黨行刼時：有擄人勒贖之事：但在新嘉坡：則不能爲此云云：此外談話尚多：故此二人：對於該匪首之聲音相貌：甚爲熟悉：該匪自在羅威路刼掠後：不滿所願：比再至尼律華女醫陳女士之寓內行刼：並以槍擊斃女士之弟：因此罪惡貫盈：未幾：卒在丹戎巴葛律被差拘獲：帶返警署：警察當局：曾令尼律被刼事主前往辨認爲槍殺其弟之眞兇無訛：復令羅威路被刼事主：前往辨認：亦識爲該案眞犯不誤：除尼律之案日前經在臬署判處該犯何錦以死刑抵命外：關於羅威路之刼案：則日昨在本坡臬署提訊：由按察司莫禮遜爵士卞訊：首由皇家狀師斐特烈氏陳述第一被告之罪狀畢：并謂八月二十一日由差在第二被告丹戎巴葛尾內搜出賊贜甚多：復在芽籠某屋該被告之妻之身畔：搜出珠寶首飾若干云云：陪審員聯舉：一致表決二被告：對於羅威路之刼案：皆屬有罪：臬憲乃判決第一被告苦監十年：第二被告苦監二年云：

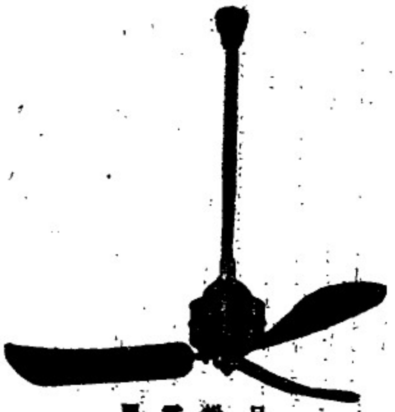
G. E. C.

固定座台傳動電扇

排出風扇

乾電池





吊掛電扇

芝伊斯

無線電機

座臺電燈

電燈電氣用品有限公司能供給凡屬電氣之用品

本公司出品物美價廉名聞遐邇諸君光顧破格歡迎

德卡留聲機廣告

▲不論何往均可有音樂之娛耳

▲輕便易攜聲音清晰

此巧小留聲機極宜居家及出外之用出遊時舟車之搖動均無礙於此機之用處發音清晰而響亮若高價大留聲機然此機分八種零沽價由三十元至八十元

▲下列各大商號均有此機發賣

亞拉伯街五十四及五十五號星洲鋼琴公司張昌君

亞德輝酒店大樓內蘇丹伊伯拉音

小坡大馬路四四六號民生公司

大坡大馬路寶昌公司

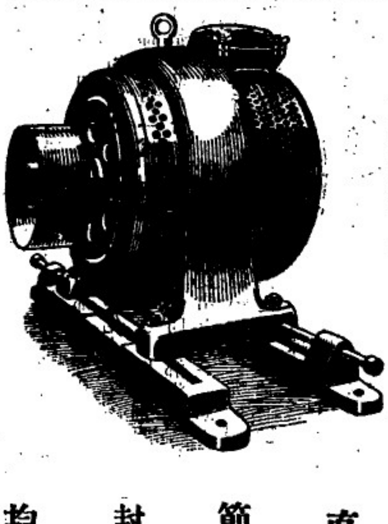
唯一代理轄典目勝沙露父子有限公司

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in the Straits Settlements

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

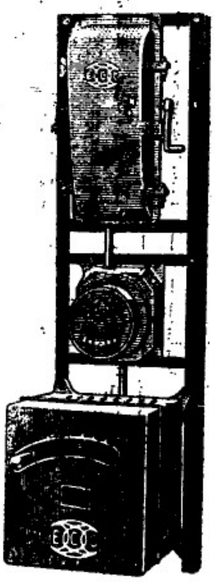


直接電流摩托機及節制機

封閉通氣式轉動處均裝有小鋼球

英國烏哇咸盾城電器製造有限公司出品

機器堅固力量充足完全可靠價錢相宜



◉英國烏哇咸盾城電器製造有限公司出品

供給各種電流節制機及總綫管掣機

諸君光顧完全管掣總機款式如何均可定製

唯一代理轄典目拉沙露父子有限公司

Sole Agents and Stockists

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Electrical Dept

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

華僑保險有限公司

總行設在新嘉坡
道亞實得力
門牌六十二六十三號
德律風二五七三號

保險：摩多車險、火險、水險

本公司爲華人創設辦理妥當意外險償爲快捷
支行及代理設在仰光安南網呀棉蘭嗎辰及馬來半島各埠
▲董事部一覽表
正主席　林義順
副主席　黃光瑋
陳延謙　李光前　李睟當　蔡嘉松
陸運懷　殷雪村　楊萬慶　俞鴻林
張郁才　王興秀　王文達　陳思源
林鍾成

The Overseas Assurance Corporation Ltd.,
Incorporated in S.S.
十四年十一月廿五日創

(一)五省出兵後之戰局

祖國

▲蔣介石請孫退兵…
▲奉張願與蘇孫合作…
▲孫傳芳整裝待發…
▲贛邊已發生戰爭…

十五日上海訊　蔣介石覆孫傳芳函：謂脅處動作：言與事違：務乞將贛邊援隊：從速撤退：各謀前途．如再趦趄：弟卽以謀我後方對敵　卽兵戎相見：亦所不惜．又孫作霖九日覆孫傳芳電云：玉帥新挫：武漢已失：東南半壁：全賴我兄支拄：弟但知以大局爲重：徹鋒小隙：早付東流：儻有所需：敢不黽勉：討赤素志：貫澈始終：報掃猖狂；恢復陽夏：惟兄與弟共勉之：又靳雲鵬王占元奔赴奉蘇各方：請合作對蔣：靳雲鵬由奉回津：十一日赴甯晤孫傳芳：報稱張作霖極願與協力討赤：惟須蘇軍實行援贛攻湘：奉方始能出兵：又張宗昌楮玉璞回津後：會銜致電孫傳芳：商議合作：張又言吳毓麟今日赴甯謁孫：代達誠意：又奉方請孫傳芳担任長江：由奉担任進攻武漢：又孫傳芳隨員行裝均齊備：隨時皆可啓節：盧香亭率部赴武穴：鄧如琢在袁州督師：贛邊修水萍鄉處南定南均有戰事：萍鄉最烈：聞蘇軍小勝：又陳調元十二日晨離甯赴武穴督師：孫傳芳令江南岸歸第三方面軍盧香亭負責：江北岸歸五方面軍陳調元負責：鄧如琢第一方面軍團任前鋒：駐南通之第七十六旅十二日開赴九江：又張宗昌楮玉璞十一晚電孫傳芳：謂赤軍禍國：萬難坐視：執事發罪致討：意旨相同：望弼徐蚌：合同動作：如需協助：願戮力赴援：又葉開鑫馬濟趙恒惕均在九江：候孫傳芳到．孫又有十四日出發訊：又陳調元趕往武穴：俟孫傳芳抵九江始下總攻擊令：又十一日路透社北京電：南京電訊：孫傳芳現擬由萍鄉鐵路入湘：惟最近消息：黨軍已到萍鄉：擁有株萍鐵路之利便：又安徽省長王普：率兵兩大隊赴九江：佈防要隘：又十一日路透社北京電：孫芳　已與張宗昌接洽：磋商合作抵禦南軍：又十二日路透社上海電：上海泰晤士報著論：批評黨軍之頓佔漢口：實爲蘇俄之勝利：試觀此次黨軍行軍之井然有序：及所採用之各種軍略：殆爲中國以前所未見：則其有俄人主持：顯而易見：而最近之新式的俄國全金屬飛機、又爲黨軍担任偵察之任務：傑傳芳氏之軍隊：現將與組織較優武裝良好之軍隊對敵：黨軍之數：超過孫氏兵數二萬：而黨軍有廣州漢陽兩兵工廠日夜製造：以供其應用：加以孫氏於現時國內軍閥中　友好者又擴幾人：則將來孫氏之能否保守其領土：尙在可疑之列云：又十二日路透社上海電：孫傳芳部與黨軍已在湘邊贛境接戰：據黨軍宣佈：經已佔領萍鄉：惟現信該方面之戰：勝負尙未決定：又靳雲鵬到甯撮合張作霖孫傳芳：張孫提携有望：孫決增派十萬軍入贛：與吳佩孚周蔭人互相策應：靳於十三日返津：萍鄉大廣湖兩方均已開火：鄧如琢在贛西督師：十日抵樟樹：盧香亭陳調元由武穴九江鴻夠由修水可時並進：靳雲鵬奉張作霖命爲孫傳芳：商合作具體方法：極談甚洽：靳十三晚渡江：專車回津出關報命：盛傳所將代杜錫珪任閣揆：杜南下指揮海軍：孫傳芳以各省紳商呼籲和平：出發趦趄極爲持重：孫傳芳原擬暫緩出發：因美使十二日到甯：須親爲款待：俟接洽處畢：謂吳佩孚欲集兵力五萬於孝感廣水間：準備反攻：鄂省能受黨軍牽掣：鄂爲內應：奉魯軍亦南拔：贛戰亦開始：故仍定十四日赴贛九江督師：又張宗昌派潘復：楮玉璞派逸守璋：赴甯謁孫：表示合作誠意：奉會議決援吳佩孚：動員十六萬人：派張學良爲援鄂司令：楮玉璞爲總指揮：先決進行聯結孫傳芳：調魯直軍一部歸吳節制：俟吳餉糈械彈：張作霖入關後：張宗昌親自督師云：

(二)岌岌可危之鄂戰局　(二)

▲聯軍前線在紙坊…
▲武昌附郭亦設防…
▲吳佩孚死守武昌…
▲蔣中正督師岳州…

至於前方戰事情形：尤爲國人所注意：自攻下岳平後：蔣介石已將戰線分爲三路：由岳平直下武漢一線爲正路：以唐生智爲總指揮：所有第四軍第六軍第七軍第八軍與總預備隊王柏齡全部：統歸其指揮：所有第二軍第三軍及新編方本仁之第十一軍與江西宣撫使：統歸其指揮：由湘西入鄂一線爲左翼：以袁祖銘爲左翼總指揮：所有第九軍彭漢章五十軍王天培以及川軍羅觀光：湘軍賀龍劉鋼武等：編歸其指揮：擬至二十六日：三路戰況如下：甲：正著：自攻克岳平後：第四七兩軍二十三日克通城：二十四日攻克崇陽：至此第四軍卽由崇陽左進攻通山：抄攻丁泗橋與咸甯之後：第七軍卽由崇陽右進攻蒲圻：俾與中路之第八軍聯成一氣：唐生智之第八軍：係沿鐵路正面進攻：二十三日克復羊樓峒：廿四日克復趙李橋：廿五日克復蒲圻：與第七軍會合：現在唐生智進駐羊樓峒：李品仙何鍵兩師長已入駐蒲圻：定於廿六日早總攻下泗橋與咸甯：係七八兩軍由蒲圻沿鐵路進攻：第四軍由通山抄攻：蔣介石并調第六軍程潛全部出平江：協助第四軍前進：第一軍王柏齡全部出岳州：協助七八軍前進：并限三日內克復丁泗橋咸甯：五日內收復武漢：現在南北兩軍相持於丁泗橋咸甯之間：程王兩軍俱已加入前線：猛力進撲．今蔣介石又親上前線督戰：士氣極盛：預料勝負之數：一二日內卽可決定：總司令部曾發出一總電云：頃據前方捷報：我四七兩軍於廿四日晨：克復崇陽：分向蒲圻咸甯：攻擊前進：預計昨晚第四軍可佔咸甯：第七軍可佔蒲圻：又我第八軍三師十五團於廿五日上午八時進佔蒲圻：武漢搖動：旦夕可下等語：特布：總司令部參謀處啣甯印：至於水師：則係第八軍四師長劉興率所部游城陵磯以下至新堤金口一帶：嚴爲戒備：并在城陵磯擊沉北軍長魚雷艦一艘：北軍乃沿河大小船隻：概行擄去而逃：無人抵抗：故並無戰事：惟蔣因防兵艦偸渡：乃運大批水雷赴岳：封鎖洞庭：諸外輪兵艦毋駛入湘流：否則不負何等危險責任：乙：右翼：準備入贛各軍現仍屯駐湘邊：並未入贛：故無戰事：其主要原因：係方本仁已派員入贛：運動舊部：加入革命軍：使贛軍內部發生變化：革軍再予以相當協助：以贛局在醞釀變化之中：觀於總指揮部歸發出一電：可略一斑：電云：頃接湘東保安司令羅定報告：上栗市之敵：已向萍鄉退去：唐逆福山之輜重：已由萍鄉移至袁州：決無鬭志：萬載謝道文稱所部：不滿千人：餘彈缺乏：尤形窘狽：蔣逆鎭臣所部第八團在吉安譁變：人心傷匕：不堪一擊各等語：特聞：北伐前敵總指揮部參謀處印宥：丙：左翼：總指揮原爲袁祖銘：先遣部隊爲賀龍楊其昌毛鴻翔等：第九軍王天培居中策應：袁自殿後：革命軍總攻擊後：賀龍楊其昌兩部賀敦武沈久陸各一旅由常德向臨澧進攻：守該地者爲賀耀祖部下之楊永清旅：唐獻之：何培基兩旅：及北軍王都慶師：兵力甚厚：激戰兩日：始將臨澧克復云：（完）

(三)孫傳芳之援贛談

▲五省之事五省應自助…
▲軍費並不令人民負擔…
▲三路之司令均已派定…

南京快信云：甯耕某昨以事謁孫：談及援贛事：孫謂援贛係爲鞏固五省防地：主守不主戰：蘇人有謂援贛不如使贛自援者：惟一省之力有限：既在五省範圍之內．倘坐視不救：則五省聯盟：勢將破裂：其結果必至五省不能自保：至四省爲贛事出兵：其軍費亦由各省分擔：蘇省惟予以軍械之補助：至蘇省援贛軍：爲數並不甚巨：一：以平時並不欠餉：非若從前欠餉甚多：一至開拔：須將欠餉發清：此次則不用給發欠餉：二：所有一切軍需：蘇之有素：不必臨時大宗購備：但使稍籌運輸等費：卽可開拔：此項用費：亦不待臨時籌措：希轉告各界安心營業：決不以此有增加人民擔負：及苛派之舉云云：至援贛軍隊：第四師謝鴻勛所部全師：爲第一路：除先遣隊邇贛際：已率第十五團並駐贛邊修水外．其第十六團亦由南宿州開拔來甯：由團長體瑜勳：戴準誠國於念七日午後乘招商江永輪赴贛：并先電告贛鄂督行日期：其第十團第一營：亦由彭營長率領到甯．而駐揚之楊鎭東所部第七旅．亦屬第一路指揮：第二路爲鄭俊彥所部第十師：（前本有鄭任第一路說：嗣以淮揚士紳紛電請以地方爲重：勿調防：因擬拔：）由該師抽調一旅：而該師駐鹽城之第三十九團：以該縣省議員趙霄等：電蘇省兩方．請勿調動：當局已允暫不調防：所有抽調之一旅：候令開拔：第三路周鳳岐所部第三師：現已準備待發：自昨日起：方在省垣夫子廟：下街口一帶：招募輸送隊：願者報名：發給軍服符號：隨候收綱：否則并不強拉：並聞孟昭月所部之第十混成旅：以鎭守甯垣：（孟爲江甯鎭守使）殊係重要：不擬全部開拔．將抽調一團：由團長統率前往援贛：有因第二路指揮說：所有第一二三各路司令：均由各該師長充任：赴贛後所遺任防地：並由孫總司令：先期與贛鄂往返電商妥洽：到贛後：由鄧氏派員招待接洽：又孫氏以此次各省援贛：不過協助贛省：嚴守防地：無另設統帥之必要：故前傳某某爲總司

◯總匯新報公司啓事

▲關於唯一股東梅君春浦遺產事……

逕啓者自後凡關於本公司營業之合約收條定單及其餘各種文件必須下署之人簽押加蓋向來所用之圖章及英文印章(式如下)方爲有效凡各種文件之未有如此簽押蓋章者均作無效特此聲明仰各知照是幸此佈

The Union Times Press Co.
Sd. Tan Siew Eng
Executrix of the Estate of
Boey Chuan Poh
Deceased
Sole Proprietor.

民國十五年九月十七日　冊

◯介紹良藥

▲實際眼科藥水……

敬啓者弟之眸子患一紅筋膏痛之症已有十餘日服中西藥品皆屬罔效後得予友梁劍軍兄介紹購用實際藥水搽之不出三日果然效驗如神大德難忘爰登報端以鳴謝忱並告同僑中倘有患是症者知所問津焉

介紹人吉隆坡彭帶謹啓

民國十五年九月二十日　冊

◯陳德和遷舖啓事

啓者鄙人於民國六年南來在彭亨關丹埠任永興號之職該號係家嚴與諸友人合夥生意經營什貨布路及收買樹乳嗣後諸友人與家嚴陸續退股概歸我陳德和承頂獨自依舊營業迨至今年經將什貨布路收盤專營樹乳貿易兼總代理星洲衣也咨咨有限公司刻下自建樓房經已落成不日搬進新舖改名永興樹乳行地址在關丹後街二十二號二十四號謹請諸來往商翁及親誼戚友如有信件惠投須依新舖住址庶免遺悞此佈

Eng Hin Co.,
Nos. 22 & 24, Wall Street,
Kuantan, Pahang.

關丹陳德和謹啓

民國十五年九月廿二日　冊

風濕症

腰痛　扭傷　傷風　轉筋　喉痛　打傷　等

艾曼通搽水
立氏用藥可以消除苦痛

一瓶艾立曼氏通用搽藥水中藥品充足可治一切苦痛以之按摩於患處立即見効此種搽藥水爲家庭要藥已有五十年保其不含毒質

證據

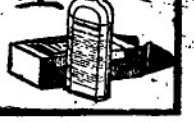
據英國藍福德A.B.先生來函稱「啟者設非艾立曼氏通用搽藥水救我鄙人現成殘廢矣」云云

艾立曼氏通用搽藥水

英國斯洛艾立曼氏父子有限公司監製

馬來總代理英羅暹有限公司　星洲

馬牛狗鳥禽獸欄中各種病症均可用艾立曼氏羅耶爾搽藥水治之



Sole Agents For Malaya:-
The Anglo-Siam
Corporation Ltd.
SINGAPORE.

止咳丸

鳥雞標

大帮批發　格外克己

每瓶壹元　每打拾元

肺爲司氣官之上達氣管下通心肝爲一身命脈之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩稍觸燥則見乾熱咳嗽稍寒則痰停氣澀偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪氣即現症多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老痰日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且爲勞損肺痰失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也叢肺病纏綿由肺損壞而生此者考精訂癆能與肺臟性質相宜丸傷者服此藥立即復元未傷者服已藥永無傷損誠肺藥中最精最美者也願諸君留意焉

專治　老人痰咳　胃虛咳喘　五癆七傷　無痰乾咳　少年色癆　痰帶血絲　痰凝咽嗽　五臟受傷　腎虛夜咳

婦科第一　女中寶

生人之血胞也居膀胱之外爲膀胱之害男女皆有但男則運而行之女則停而止之停止則漸積漸滿三旬之期而一下恰象月盈則虧而下之不失其期故名爲月信一有愆期百病叢生且治失其宜輕轉爲重發現頭腹痛腰痛小便煩數種種淹沾不妥諸癖或病於經前或病於經後其中必障碍竊女患此則面色敗而胃口大減精神不支無復生人樂趣奄奄待斃而已本藥行不惜多金訪購此神妙良方製爲此丸以公於世作婦女之慈航誠女中寶也能調經安胎凡女界月事中種種白病服之立起沉疴謂之爲寶名稱其實本藥行所售中西著名良藥非有靈效卓著者誓不發售　諸君子諒亦稔知信久矣欲知詳細請看單不

每瓶一元　每打十元

專治　赤白兩帶　前後經期　血海枯槁　腹內脹痛　月經逆行　寒枯沾冷

代理　石叻　庇能　坝羅　太平　會豐大商店

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號(法國銀行)

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全保水火險並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉使僑胞財產永爲鞏固屬保務吾僑商業中不無少補耳僑業移玉一律歡迎

董事

正主席薛中華　副主席吳真信

李深端　殷雪村　司理　黃臣

麥高惠亞夫　王順池　總司理

黃光強　許典　葉康務　李熬

余廉林　副司理　柯守智

同披露

上海

五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之活寶

人生賴以生長者血也血多則百體強壯血少則百體衰弱失血過多則百體自枯是故凡人不能無血血者誠爲人身之活寶也然吾人欲求身壯力健者必以多血爲第一要義宜能強壯國民勢力也人造自來血以[illegible]及時發行[illegible]同胞凡有心肺氣弱破令吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾胃[illegible]無力手足酸軟[illegible]腰[illegible]與夫婦女經水不調白帶[illegible]頭痛腰痠五勞七傷諸虛百損等症服此自來血半月後自然[illegible]止心經增血液如[illegible]胃弱耳鳴眼花者服之旬日自可並除年老者血衰[illegible]強壯年勞傷色慾過度者服之半月則氣血兩充體質自固[illegible]血者服之補血以止血久服則壯血止矣[illegible]者服之旬日立可除根[illegible]服此旬日服後自消以上各症確有效驗

◉人造自來血　大瓶二元　每打念元　小瓶一元二角　每打十二元

助肺呼吸香膠

[illegible]呼吸管[illegible]氣管而清入口即化功能滋生精液潤喉管咳嗽止[illegible]以清肺火助肺體而勻呼吸如老年氣喘咳嗽頭暈者隨時化食三四片立能除痰順氣平喘咳止中年傷風乾咳或痰濃厚結或化少痰多或喉管發癢頻咳不止或燒熱溫度以致肺癆咳嗽日吐稀痰精神衰耗內臟養生之精液會變爲痰者不早治則身體決無健康之期此膠每日可服三四次每次二三片奏效極速而且清香

◉助肺呼吸香膠　每盒一元　每打念元

清血解毒海波藥

凡人得以生長活潑者皆賴血液以滋養若血液中含有毒質必致滋養力減少故凡覺有體質衰弱筋骨痠軟之現狀發於外或爲瘡疥瘰癧潰爛成穴或癬疽[illegible]連綿不絕而爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓致[illegible]治之尤難有毒筋骨痠痛者乃體中藏毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠累及子孫夭毒殘疾者有之花柳之害可不懼哉此海波藥之功效極速當治一切有毒[illegible]下[illegible]便毒疔瘡[illegible]等症無效[illegible]小兒胎毒[illegible]症尤爲宜合服消血解毒[illegible]上之品也

◉海波藥　每瓶二元　每打二十元

南洋總代理　石叻　庇能　壩羅　會豐商店

星架坡衛安公司藥行

朱中興普濟水注意提防假冒

朱中興救時普濟水爲治百病之聖藥凡遇危急重症確有回生起死之功此固婦孺皆知口碑載道無庸贅述惟近來市儈奸商偷運來僞藥假冒影射從中漁利害人誠非淺鮮盡天良本主人有鑒於此特託星加坡松柏街門牌七號衛安公司爲南洋全權總代理發行以利便僑胞購用[illegible]埠商號如欲就近採辦眞正朱中興救時普濟水者可與衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨出批發價格一律從廉

本公司代理　五洲藥房自來血　艾羅醫生補腦汁　[illegible]公司百齡機　[illegible]氏[illegible]藥露　德國[illegible]圖本片　[illegible]精益丹

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保己虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花耳患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻　怡保　庇能　會豐商店批發

◀小坡曼舞羅大戲院▶

白蛇傳

九月二十二日起開演

前後兩部二十六本一場演完

特訂券資如下

樓上每位三元二角半
廂房每位二元五角
頭等每位一元七角半
二等每位一元一角
三等每位七角半
四等每位三角半

大中華百合影片公司新出兩大名片

唯一滑稽影片（呆中福）
小說家朱瘦菊導演
上海著名滑稽劇團合演

唯一偉大影片（殖邊外史）
電影明星王元龍導演
黎明暉主演

民新影片公司最近傑作

最有藝術價值的影片（玉潔冰清）
歐陽予倩編劇 卜萬蒼導演
林楚楚 張織雲 李旦旦 主演

以上三大名片業經驗片局通過不日即可在本院開映

諸君欲觀佳片尚祈注意開映日期是幸

警世名劇

（將）（軍）（之）（女）

情節離奇 滑稽有趣 配景宏麗
表演細膩 光線明皙 均為特色

劇中有我國戰艦數艘 有商船被焚沉沒 皆為國產片中所僅見

新嘉坡中西影片公司佈

四七一一號果朗香水

（男人亦合用之）

身體強健之人若於沐浴時加入四七一一號香水數滴於浴盤中而用之更可令人仰慕用後全無香水之異味

自一七九二年迄今此項香水已成人人購用之化裝品新爲認明傳上之靈與金色之商標方能判別其眞僞也

No. 4711. Eau de Cologne

Representative for the Far East and India: Robert Blau Union Building SINGAPORE

大坡二馬路

◁中華影戲院▷

捲土重來

王漢倫主演之「好寡婦」

張慧冲 汪福慶 主演之「好兄弟」

暨西洋式劇鐵路之秘密四本

三片合演一場

定九月廿一日至廿七日開映

券資照舊

并贈送電影特刊

新加坡中華商務公司謹佈

▲注意
向來由最有價值的歌
（歡）（樂）（歌）（劇）（團）
即晚開演
新劇頭
全班歌至男女劇員落力拍演
的四大特色
一衣服 華貴麗都
二劇員 色藝雙全
三配景 光怪陸離
四音樂 柔揚悅耳

歡樂園
唯一遊樂場

▲券價▼
全廂房 六人座位 十二元
單位廂房 二元半
特別二元 頭等一元
二等五角 普通三角

露天影戲 完全開放 不收雾費
潮劇 玉梨春班主演
京劇·上海同樂舞台男女班
◎大門入場券 收銀一角
歡樂園有限公司啓

福建要聞

■晉南惠聯鄉宣佈汪連罪狀

（泉州訊）吾泉自民七以來：疊遭戰亂：軍匪交戰：禍患相尋：以致十室九空：民無甯處：而各匪中尤以汪連明爲最狡悍貪酷：依違南北匪軍之間：以蹂躪晉南惠各屬：焚殺刼掠：奸淫擄勒：種種罪惡：擢髮難數：乃所謂省政府：竟予錄用：委以軍職：恃爲鷹犬：而汪匪遂更恣所欲爲矣：嗟呼：慶父不去：魯難未已：汪匪不死：則泉屬禍患伊於胡底：茲爰將汪匪罪狀：擇尤宣佈：普告同胞：願與有衆共棄焉：查汪連明卽汪漣：原係惠安后汪鄉強盜：民國三年：因攻刼塗寨街：右臀中彈：中西醫救治：愈後仍四出打家刼舍：民國六年一月間：糾夥擄金生李來其（劣紳李捫膽胞姪）等：攻刦惠安西門內會魁堤陳包畚家：焚殺老幼七命：金生來其等：被縣知事緝獲正法：漣兇脫後：因蔡見（山旁）懸限緝拿：遂逃往晉江南門外王巢山爲匪：因强奸該山農婦：被逐下山：乃糾集杜健陳貴來曾鳴陳秩澄陳材尖等數百人：於是年六月初三日：進撲惠城：不克：始逃依同安洪英民：蔡知事派隊剿滅后汪：嚴限跟交：汪子舟等乃將該匪老母拘送邑內嚴押：民國七年：張貞以靖國軍旗長名義：入駐安海：該匪遂變名汪連明：投貞爲營長：在晉江南門外一帶：無惡不作：因勒派南安英都鄉餉款：焚燬該鄉大廈十餘座：肢解幼孩：并勒去二萬餘元：靖國軍失敗後：汪匪又偕洪英陳慶雲等投歸高義：民國十年：奉張清汝命：率匪軍攻南安九都：焚民房二百餘座：斃鄉民三百餘人：民國十一年：東路討賊軍入閩：與高義等仍歸張貞：旋以該在南門外拿人勒贖：苛派田畝捐：被東路討賊軍總指揮何成濬痛勦：高義全軍覆沒：僅以身免：汪匪乃與高爲國率部逃入惠安：變名汪瀚：投山腰鹽務處團長郭寅參：並引王永泉進襲泉州：民國十二年：王逆永彝駐泉州：以汪漣爲惠人：委辦惠安全屬田畝捐：及惠安公路：汪匪軍繳出勒索公路捐卅餘萬：僅派民工造成惠洛二十五里之汽車路：所費而外：中飽約卅萬：旋以苛勒田畝捐：致惠北鄉民反抗：汪匪又率所部王永彝匪軍：焚惠北山腰等鄉居民房千餘座：殺鄉民二千餘人：爲泉屬一帶空前所未見之兵災：時郭寅參王永彝發生意見：汪匪因聯合陳明揚高爲國一營：推倒郭氏：（按陳高二人時均爲郭部營長）投王永彝爲緝私營：王永彝王永泉失敗：汪由陳濤介紹：轉投陳國輝爲支隊長：及周蔭人統兵南下：陳頎不敵：引兵西退：汪又叛陳歸高義爲團長：惠南水柑鄉：與杜見素有仇怨：民國十五年：汪以勒派該鄉公路田畝樂米等捐：該鄉不肯如數照納：汪匪統率匪軍及杜現等：圍攻該鄉：焚二十餘座：斃婦廿餘人：旋又焚掠惠東湖街市：雖疊經該鄉呈控：無如汪匪恃有金錢：廣施運動：得免律辦：（未完）

■審查鼓浪嶼公共市約草案

說明書（四）

第九條 市民應盡之義務如左：

甲市民有納市捐稅之義務：

說明 理由詳第五條戊項：

乙市民有遵守市議會議決案之義務：

說明 奉行二字之義已概括在遵守中：故刪去：

丙市公民有担任市議會議員及市董事會董事之義務：非年在六十歲以上：或染疾病：或爲職務他往：或依本章程之規定：不得担任者：不得謝絕：

說明 本章程第三章有迴避之條文：故應加入或依章程之規定：不得担任者一語：

市民違反前項各款之規定：得停止其公民權：或增課市捐稅：其罰則另定之：

說明 原案但規定應盡之義務：而缺違反規定之制裁：在事實上恐乏效力：故擬設此文：

第十條 市民具有下列各項資格：經依法向市董事會登記者：爲市公民：

甲年齡滿二十歲者：

說明 吾國現行法例以十六歲爲成年：民律草案以滿二十歲爲成年：則予以公民權之時期不宜過遲：故縮短一年：

乙識文字者：

丙住居本市一年以上者：

說明 原案六個月時間過短：於本市情形或未熟識：故加長半年：

丁有正當職業者：

說明 原案條文中不冠以在本市三字：以免範圍過狹：凡屬市董事會調查所能及者：均爲合格：按添此說明：以免登記時爭執：

登記法別以規則定之：

第十一條 有左列情形之一者：取銷其市公民資格

甲被褫奪或停止公權尚未復權者：

乙患精神病者：

丙有鴉片癮者：

說明 本條依原案：

未完

■軍械處每星期檢查一次

（福州訊）十二師軍械處設在保福局：近以鄭重存械起見：特由督署飭該處駐兵：按月派兵在衛巷該處西墻照料一切：每班二人：分別輪值：茲聞其門口崗兵：亦增爲每班四名：其二門亦有崗兵：每星期並由督署派軍械官前往檢查一次：以杜流弊云：

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生乃花柳專科學究淵源術精神妙洵三折肱之良醫也經在香港政府稟準註册商標懸壺濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外聞名婦孺共仰無庸具述張先生擬來南洋遊歷暫任本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱道鳴高曷若出而濟世因勸先生設醫館于海山街門牌八號以便僑胞有花柳毒者踵門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語刊諸報端以爲介紹

高蘭泉 羅錦棠 湯湘霖 邱雁賓
李伯良 龔桐浦 劉以田 馮蟾垣 同啓

狀元搜毒藥膠
此膠搜毒得法有益眞元統治外科傳染五淋赤濁痳花柳伏毒敗精血毒瘡毒等症者一二料重者再用毒清症愈
第一塊藥半料十圓全料廿圓

精醫花柳解毒丸
種醫外科雜症瘡科喉解科毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白藥丸
此丸專治五淋白濁毒濕熱下注伏毒濁患血淋沙淋小便刺痛大便秘結等症輕者二三服重數加辨大瓶二圓五角小瓶一圓

張大鵬肖像註准冊

商標爲記

壺中春滿 張大鵬先生雅鑒 莫擎宇題
著手成春 張大鵬醫士 章炳麟
妙手回春 大鵬大醫士鑒 徐紹曾
仁術仁心 張大鵬醫士雅鑒 唐繼堯贈

蓋此身髮 得能莫忘
無德不報受恩莫忘天下得一知己固中心藏之而得一恩惠之人更當心雕而口誦也僕於去月下旬因經營商業時與戚友接洽假宴會之場爲談話之所流連數日偶染毒症會檢醫者板方接症服藥絕無效果勢似加劇後得張大鵬先生診斷謂僕氣體虛弱一面去毒一面即須培元調藥服之病即霍然而愈平復如常矣僕即踵門致謝並述數言以誌大德
孫章熊耀敬頌

一九二六年七月一日

介紹保身堂藥丸
▲壯筋快樂丸
逕啓者弟素患筋骨酸軟之症致途稍遠困乏異常歷經中西名醫診治全無效驗現得友人介紹服用保身堂之壯筋快樂丸一瓶數日後不覺斯病若失步行數里不覺疲困大有反弱爲強之概感德之餘無以爲報爰刊報端以張其功俾同僑中之有患斯病者知所問津焉
吉隆坡孤路律門牌一百二十四號黃基敬謝
民國十五年九月廿二日

「保」「身」「堂」
生仔丸 每罇五元
若要生仔請用此藥助
壯筋快樂丸每個五元
代售處
安東莊 新加坡小坡大馬路門牌四四三號
南隆 戲服庄大馬路海山街口六十五號

「實 際」
要快好請用此藥
（唔好原銀奉還）
鹹疳藥水 包二天醫好每瓶二元
眼痛藥水 每瓶一元
爛肉藥水 專醫傷刀傷遠年爛肉花柳爛肉越爛越快好 每瓶一元
以上各種藥水藥到患處幾點鐘見效
（發售處）
棠記 牛車水戲院街尾七十二號
安樂公司 大馬路長泰街口
南隆 戲服庄大馬路海山街口六十五號
源安棧 小坡那美芝律門牌五百三十一號

◎介紹保身堂生仔丸
逕啓者弟因拙荊月事不調常似病非病之體故購保身堂生仔丸一罇試而服之服後見功其體病去除且加飯思食其體漸壯而現肥紫可謂此丸之功効也弟感德難忘爰登報端聊表謝忱並告同僑俾知此丸之効驗知所問津焉
吉隆坡古路律門牌八十號陳祥敬謝
民國十五年九月二十日

益腎強德　醫藥精生

腎爲精血之海性命之根五官百體十二經脈賴此資助之腎旺則水生木而肝有謀慮之能木生火而心有神明之用火生土而脾有健運之功土生金而肺有治節之妙然其權則自腎操之故腎氣強則全體因之而強腎氣弱則全體因之而衰故全身之強弱全恃腎經爲轉移腎之病必價治之然後人身之健康可保矣

哥哥無子諸大家財如許嫂嫂憂心朝夕求神庇祐從實際上要靈藥來補救乜好野哩強腎藥精爲首嗣續問題必難認眞講究請嘗試之方知余言不謬

價目　每盒一元五角　每打十五元

石叻　怡保　庇能

會豐商店　批發

南洋總代理　石叻　庇嚨　埧羅　會豐商店

婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭刺痛　前後無定期　大便閉結　或多或少　或黃或赤　一月數次　嘔吐瀉洩　遠年近日閉經　胎動經來腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾弍元五角

石叻　怡保　庇能

會豐商店　批發

金葉

請僑界注意

啓豫鑽石金店

快開幕了

歡迎各界來賓參觀並請指教

中華電影戲院

大坡二馬路門牌一百一十三號德律風一六二三號

▲捲土重來—

王漢倫　主演之（好寡婦）

張慧冲　汪福慶　主演之（好兄弟）

兩片合演一場

「劵資照舊」

并贈送電影特刊

定九月廿一日至二十七日開映

便用票截止廿七晚方收

Gaiety Picture Palace 牙池

啓者本院現訂於今晚影演最近傑作影片數套有銀幕癖者幸勿交臂失之

頭場　十善英雄　第九、十卷

奕畫

二場　拳術比賽　萬夫莫敵

本院主人啓

SURINA THEATRE 蘇靈那

頭場七點半起　白犯人　勇進少年　二幕

二場九點起　百代時事

即晚十時　牧童與伯爵夫人

本院謹啓

△恭頌良醫

張調坤先生　寓大坡武吉巴梳尾嗎濱處前　路和榮門牌五十七號

啓者鄙人妊娠咳之症遍請名醫調治皆無見効而病勢日劇步履艱苦楚非筆所能盡述嗣由坤甸來叻求醫鄒友人介紹聘請　張先生診視簡斷明爲五色痢藥是以投鼓黃數劑日見痊可迄今月餘而二豎子無蹤跡矣日强余謂先生乃古之扁鵲盧醫再世誠日不宜然先生非惟病疾特長而內科各症又出人頭地無不藥到春回　先生眞乃三折其肱之士也聊草數言刊諸報端以爲同胞有染是病者知所問津焉亦爲鄙人鳴謝之一也

坤甸埠同利公司

貳　鄒同章謹啓

民國十五年八月廿七日

廣東要聞

◎廣州軍隊之出發東江忙

▲四軍兩團開赴河源
▲二軍一團由北調東
▲福軍由河南調惠
▲胡謙由惠調潮
▲李福林與錢大鈞衝突

八月三十廣州政府以張發屬陳人：確有增兵閩邊舉動：同時和平龍川老隆等處：皆爲楊如軒及陳軍部隊佔領：乃調第四軍之宋世科一團．及曾某一團：共兩團開赴河源：協同惠州胡謙所部：嚴密防範：至昨三十一晚：廣州市內又發見大帮軍隊移動：查其移動之步隊：乃第二軍第十八團一團：新從北路調省：是晚封用廣九車十餘輛：開赴東江：其輜重行李等物：則用火船輪運：聞出發地點：乃先抵惠州：後向海陸豐一帶佈防：覩其出發時之行色怱怱：似前方軍事：異常吃緊也者：記者同時接某機關消息：謂閩粵邊境：刻已發生戰事：汕方已下令戒嚴：何應欽則紛紛追請救兵：急如星火：故廣州政府不能不抽調防太守大庾嶺之湘軍：開赴東江應敵：該軍只担任警備海陸豐一帶：作爲第二重防綫云：（編者按據某方面消息：閩軍入據饒平已証實：汕頭大震動：廣州調兵：殆卽爲此也：）

又一專稿云：惠潮梅防地：向爲第一六兩軍防守：自出兵北伐後：第一軍止剩譚曙卿一師在潮：第六軍止剩胡謙一師在惠：兵力頗感不足：因之土匪乘機竊發：日前河源失陷：卽此原因：目下博羅至惠之水路：沿江土匪：行旅裹足：官兵亦莫奈伊何：最近孫傳芳出兵攻粵之報．又急如星火：倘一旦見之事實：潮汕方面：首當其衝：何應欽因之迭電來省：請求派兵協同防禦：故總司令部：特於昨三十日開軍事會議：擬調第五軍赴防守：替出胡謙一師：開赴潮汕佈防：初時李福林尙有難色：嗣李濟深允予按月解餉接濟：李氏始允：並擬留兵一營：駐守河南：蓋爲仍舊收受烟賭陋規也：乃錢大鈞極力反對：謂省城兵力有餘：不必留防：須李全部離去：李大怒：乃謂大元帥在日．尙許福軍長駐河南：何以今日一概不准：旣如是：我甯願解散：亦不去：於是與錢發生舌戰：炒蝦拆蟹：不絕於口：嗣得李濟深譚組安力勸：以大局爲重：並允將河南防地原日福軍之收入：一概歸李派員徵收：至河南則由憲兵派一營兵塡駐：李氏至此：始俯首聽命：司部後：卽召集軍官宣佈：一般舞獅官聞令：莫不愴然：惟以政府命令己下：不敢反對：遂相與嘆氣而出：至一日：已有李羣之一團開拔：杏福軍有兵三師：除練炳章一師入外湘．一師分駐南番順香各屬：河南約駐兵一師：大約一星期內：河南福軍：可以開拔清楚：此部兵力到惠後：胡謙卽移師赴潮：所有惠州全屬：交李防守：至駐在四鄉之部：亦限于一日內盡赴惠州：所遺防地：卽由錢大鈞派兵塡防云：福軍以包烟庇賭著：四鄉人畏之如蛇蠍：一旦離去：可謂大快人心：可惜者：兵災後之惠民耳：

◎韶關最近通信

▲開辦登記稅之苦民
▲留城最近之戒嚴
▲由湘回粵之夫役情況

（一）現曲江縣開辦登記：歸審判廳辦理：廳長蕭崇道：志在籌款：催商民將產業登記：急于星火：二十五號竟下手令：拘捕葉關香：指爲違抗登記：雖未捕獲：而已人人自危：查韶州商業冷淡：卽粗捐已抽至六個月：而農民協會：又于前月發出佈告：謬稱水旱：限七成交租：違者重罰：故田丁藉口俱七成交租：現在百物昂貴：富者薄：窮者窘：倘有何餘資：以辦此不急之登記耶：總之商民苦矣：

（二）現陳嘉祐爲南韶連警備司令：韶州戒嚴：每夜各處繁盛街道如東關武城等街：不過用軍隊梭巡：惟橫街及與各軍郗營部接近者：一交九點卽喝問口號：或不能通過：每晚所有茶樓賭館：一律開至十一點止：查係因防匪云云：由本月二十四號起：至二十八號止：每日有徒手兵士二百或三百名之夥：搭車到韶：二十八日更有第四軍約千人：由省開到：查係均在湖南補充：查問由湖南長沙回留州之夫役：據稱此次北伐各軍：沿途病斃及染病者每千人至少有二百：該夫同夥共四百餘人：途斃者已一百十八名：此次一到長沙：北伐軍卽每人給銀三元：遣散他等：沿途乞食回廣東云云：該夫等在韶州：或十餘人一隊：或二三十人一隊：向各商店討錢二仙或三仙：並訴苦況：謂湖南霍亂盛行：伊等少走山路：且湖南饑荒：每元祇得米五斤：現韶州兵站：已設夫役收容所：又二十六日由南雄到有軍官家眷：封船六艘：載回留州往省：故近日謠言頗多：商塲極淡：獨字花舖票及番攤與牛牌館極旺：牛牌則開至三十二舖之多云：

◎海軍處財政委員會之進行難

海軍處長林振雄對於各艦之出納：異常注意：因彼平日深知各艦積弊：如艦長對於公費之浮開：兵額之吞沒等：爲司空見慣之事：故特組織一財政委員會：凡各艦之預決算：均歸經該會之查核：而公費之如何開支：水兵之有無缺額：均認眞稽核：因此頗爲各艦長所不滿：日昨林氏在海軍處召集財政委員會會議：席間某艦長起而向林氏質問：謂財政公開討論：原極公道：但必須待遇一律而後可：今各艦長之薪俸八折支給：而海軍處職員則十足給額：各艦領取經費：須將公債：海軍處職員則無之：待遇如此不平：更有何公開討論之可言：如欲此財政委員會之議決案發生效力：必先使海軍處與各艦人員一律待遇方可云：林氏聆畢：默然不發一語：是日會議：遂無結果而散：據海軍界中人謂：內部情形如此：該財政委員會將無形消滅：緣各艦長此後將相率不出席以爲抵制：在林振雄又無如之何故也：須知林氏本起身陸軍：故海軍中人絕少其親信：頗陷於孤立之地位：是以頗難指揮如意云：

◎盧興原辭總檢察長兼職

總檢察廳總檢察長盧源興：茲任兼充司法行政委員會委員：廣東高等審判廳長：特別刑事所長各職：昨七日特具呈司法行政委員會：懇請轉呈國民政府：准予辭去總檢察長兼職：另派幹員接充：聞司法會據呈後：已轉呈政府核奪云：

○南海普陀山法雨寺到叻募化裝修千手觀音菩薩多蒙大善士曾景堯先生介紹募捐銀于左

曾景堯先生喜捐銀三百一十元正
曾啓宏捐銀三十元　方基起捐五元　郭天亨捐銀五元
郭協順助銀十一元
林獨昌捐銀五元
南源公司捐銀五元
民國十五年九月廿一日　卌　僧清月合十

△廣告諸士商

啓者鄙人潘金榮因去年間合股蘇圭使開設於小坡稱精律門牌九號慶榮公司膏藥生理圭於現年正月間鄙人旋返祖國至本年五月間返叻惟後鄙人有請狀師送至羅的與蘇圭使催討股東結册而蘇圭使尙未答復因近日鄙人有閱新國民報九月九號登報告鄙人合創慶榮公司之生理槪賣盤與許合喜黃金良兩人承受這條賣盤事件並無實跡如此影響糊說强欲手段虛敗鄙人名譽故鄙人再登告諸士商知覺如九月九號他所登新國民報告日之事件鄙人俱無公認恐未週知特此以佈

英一九二六年九月十七號　卌　登報告人潘金榮啓

○工部局通告

爲通告事啓者本局現決招人承交卜蘭士敏士一千六百桶及粗沙六百方尺言明在亞力山大路除垢塲交貨有欲承辦者可至工部理除垢部索取投票格式至於投票函件當於九月廿九日星期三午前交予本局秘書處以便開選此佈

一九二六年九月二十一日　工部局署理秘書古承命啓　蓉川

葉奇可止咳丹

從根本而治之嗽藥獨此止嗽丹而已

世上若無難治之咳嗽　則醫者無以顯其能　是故有難治之咳嗽　須有効如桴鼓之咳藥如止咳丹者　然後可以別利器於盤根錯節之中　蓋此止咳丹雖遇任何難治之咳嗽　爲他藥所難爲者　而此丹可以立顯其功　不論寒咳熱咳新咳日咳夜咳或乾咳　俱皆奏効如神　比之市上有的藥集三幾味化痰下氣之藥　亦曰能治咳嗽者大有分別　弟於咳嗽一門　頗得其根本之治法　一掃古人論痰之謬見　縱非三折其肱　亦擬百[illegible]　嗽的諸君請卽試之　便知其効驗確有可靠　無負顧客之隆情也　每盒五角

各皮膚病一分鐘止癢
此藥名皮膚水專治各種皮膚病血毒濕熱癩癬疥粒等抹後有淸凉香氣不污衣服効驗極速五角一角半

改良頭痛散確第壹
此散與別不同藥少功速不潮不發霉有膠片包散服之不苦限半點鐘見功
專治頭痛牙痛價八占打八角

調胃丹係敵瀉藥王
此丹去濕滯消血毒服後不肚痛凡手足因倦花柳毒未淸皮膚血燥濕熱大便結婦女月經痛或過早白帶等俱有神効實煙酒客女界之藥寶價二角

勝過如意油紅花油
此油名曰黃金油氣味濃厚試以油一滴放入口中則氣達丹田藥味久留便知藥的優勝比之徒恃藥商以炫人者大有分別專治牙痛肚痛嘔吐此三症乃此油之最驗者又凡骨痛風濕消積毒止癢可抹可食確係數急良藥若患外科各症兼服調胃丹更驗價四角二角半

代理處　牛車水福安棧　結甯街萬泰和　古友軒大馬路吊橋　丹絨百家張春和堂

本號辦有正樹標臭水平沽
葉奇可專治婦科咳嗽內傷甜尿等症
本號有眞正紅花油白樹油發客價値公平不賣假貨
海山街四十六號葉奇可

FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA
CIGARETTES
MADE
IN
ENGLAND
FOUR ACES
CIGARETTES
Trade Mark.
W.D.&H.O.WILLS. BRISTOL & LONDON
揀選頂上淨葉製造
◁英美煙草有限公司▷
在英國註册

六六標嬰萬金粉

標嬰孩萬金粉嬰兒出牙期內疾病之家能使嬰兒及孩安存之藥其功世無其匹（六六六）三字爲此粉實之保證推保不含一切霸悍性質任何種有險之成分此粉已萬家用之爲時實數大有一日之勢於此足證此效矣

萬一切疾病以疾皆由腸胃能使腸胃清潔所起六六六嬰孩血性和潤用以治症最爲奇效

（急）大便閉　食不　胃腸氣脹　肚腹絞痛　傷熱　面色青黃　多啼　腹瀉　胃脹　嘔吐　躁煩　牙炎

嬰兒出牙期發熱等症六六六標嬰萬金粉業已治愈多有病及煩躁易於哭之嬰兒此粉功能安經使嬰兒安然入嬰兒之大便一經着之色宜即用此粉之因嬰兒若有此之大便色則必有惡便秘積滯或其他種兒之胃腸症宜即以此粉治愈之以免再生危險之難症多數過此粉嬰孩之父母其功效之大而其作用復可信及有益故均宣言（六六六標嬰孩萬金粉其價值如金之貴也）

各埠藥房均有出售價每包一角六占

本坡代理處
萬安和　何長春
春生和　萬泰和
發裕和　保滋堂

◎援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會宣言書

蓋善事無分畛域故歐戰之際各國人民對於萬國紅十字會踴躍捐資日本地震我國各省賑捐亦異常出力可見惻隱之心人人皆有無中無外不約而同矣廣州方便醫院建設二十餘年活人數十萬衆其中辦法均極得宜院以內舉凡內科外科以及跌打諸症生死彙收不問其何省何籍一視同仁以周以濟院以外倘遇風災水災火災與夫種種不測之災無不聞報馳救恐後爭先或有時行疫癘肩輿招待迎歸國之華僑歲値歉荒平糶賑施濟飢寒之衆庶災禍所至無分遐邇之區焚溺堪憐勉盡救援之力無微不至有症皆醫誠廣州獨一無二之良好醫院爲貧而無告者之顛連疾苦所得賴以安全者也至其通常經費向由內地捐養二十餘年絕未嘗越洋勸募不幸年來內地兵燹頻仍地方糜爛加以罷工未決百業奄奄自活尙恐不能雖愛亦莫能助由是善款無從而籌院務日虞擱淺然數十載慘淡經營何忍委諸一旦千萬人生靈　苦何忍負此同胞迫得公派代表梁耀垣君等南來呼籲以期求助於我同僑昨許代理總領事公逸先生因是召集同僑大會以相商本義捐會遂得公組而成立第念斯事體大非羣策羣力無以利前途之進行非急起直追無以解倒懸之困苦今該院既已大局垂危岌岌乎不可終日矣無量數之貧病同胞行將轉夫溝壑矣嗟我同僑其亦有脊令在原兄弟急難之感乎亟起而濟之所感者豈惟同人黃帝在天之靈亦將默鑒耶

▲附列捐助本會善款表揚條例

一凡捐萬元以上者特製磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中位置另送放大三十二寸玉照敬具贊詞并臚列事蹟於報功册內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發橫額以資表揚

一凡捐五千元以上者特製磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中之左另送放大二十四寸玉照敬具贊詞并臚列事蹟於報功册內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發橫額以資表揚

一凡捐千元以上者磁片玉照懸於該醫院中座正中之右另送十八寸放大玉照敬具贊詞并臚列事蹟於報功册內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發橫額以資表揚

一凡捐五百元以上者磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中之下另送放大十八寸玉照敬具贊詞并金質紀念章一枚永留紀念

一凡捐百元以上者謹將芳名勒石并贈本院紀念章一枚以留紀念

一凡捐五十元以上者謹將芳名勒石以留紀念

一凡捐助本會善款無論多寡一律登報鳴謝

○各界名流之親筆簽名贊助者列左

許公逸　何樂如　陳嘉庚　邱雁賓　林義順　廖正興
胡文虎　林秉祥　薛武院　黃兆珪　余應忠　吳勝鵬

鍾水泮　陳一由　曾紀宸　劉登鼎　林文田　梁鳳韶　鍾善初　何肯禹　梁秋田　區惠堂　梁萬源　盧文錫　方倫清　楊世昌　周君南　王會儀　陳華卿　莫潤棠
陸寅傑　張崇松　湯湘霖　何思觀　洪神扶　伍燊才　李陵溪　區冕堂　陳月卿　黃祝丹　黃福耀　梁澤生　陳宗熾　陳錫儔　江玉書　謝文進　李煥燊　李芷芳
邱國瓦　余應麟　陳延謙　雲茂悅　朱巽行　張韶　陳志　陳贊朋　梁彖儀　李亮珙　張慶霖　馬軒昂　鄺惠業　林竹齋　鄧輝堂　馬澤生　陳瑞南
陳祀恩　陳開國　鍾澤泉　劉以田　羅承德　黃錦泉　蔡木豆　黃叔祉　盧志卿　梁綺雲　盧榮宗　梁耀廷　張夏庭　鄺修文　李渼言　梁顯凡　王萬拜
王邦傑　王嘉祿　李偉南　黃有淵　龔桐浦　甄佑　何耀楠　真贊紹　梁明聲　楊少誠　方誦清　鄭秀謙　李鑄城　廖履初　張叔耐　李堯卿　黃安
黃光源　梅國良　王水斗　朱樹南　高醴泉　謝文斯　薛玉波　陳耀田　簡耦臣　真顯廷　朱育之　陳公明　曾瑞于　吳康泰　李祐光　林獨步　冼致雲

○正會長　胡文虎　陸寅傑
○副會長　邱雁賓
○總司理　吳勝鵬　曾紀宸
○副司理　鍾澤泉　羅承德
○財政　梅國良　岑照臨
○查數　方誦清　譚海屏
○文牘　梁傑士　麥卓然　吳毓柳　關蘭浦

勸捐員贊助團　全體贊助人担任

新嘉坡中華總商會　同濟醫院　廣惠肇方便醫院　姑蘇慎敬堂　雜貨行　興和行　同樂革履行　印務益羣社　沙藤行　八和會館　普通會館　豬肉行　藥行　公輸行　厚福堂　文華行　羣記行　船館　藝花行　鏡影

辦事處　松柏街海天遊藝會內

各界善長仁翁樂捐本會善款者幸惠交捐款時請交阿打銀単以昭愼重本會財政員附啓

中華民國十五年九月二十一日　援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會謹啓

○援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會鳴謝

本會甫告成立：荷蒙吾僑樂善好施之士：關懷祖國：慨捐鉅欵：以爲之倡：天高地厚：感大德於無窮：火熱水深：覩斯民之獲拯：其慶幸爲何如耶：敬佩之餘：百拜以謝：

胡文虎豹先生喜捐銀一萬元
陸寅傑先生喜捐銀三千一百元
邱雁賓先生喜捐銀三千元
吳勝鵬先生喜捐銀三千元
張昭先生喜捐銀二千元
鍾澤泉先生喜捐銀一千元
許公逸先生喜捐銀一千元
林秉祥先生喜捐銀一千元
合記公司喜捐銀一千元
恒生寶號喜捐銀一千元
陳嘉庚先生喜捐銀一千元
廣源昌金舖喜捐銀一千元
廣光隆寶號喜捐銀一千元

援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會謹啓
中華民國十五年九月二十一日

○嘉東振風學校諸君熱心家贊助本校登報姓名列下

逕者前蒙各界諸君熱心公益慷慨解囊廉題款成茲大廈告落乎木羣異日人才輩出抵柱中流此不獨本校學子之感激鼓校同人亦莫大之榮幸也特此鳴謝

錢扶我捐銀六十元　孫醒民捐銀四十元　趙光榮捐銀二十元　呂天機捐銀五十元　孫永和捐銀三十元　翁石子　裕源隆號　嚴泉香號以上各捐銀五元　王國甫　嚴福全　以上各捐銀四元　楊蔭樹　王國藩　符國芳　陳玉忠　許家煌　郭由興　合益隆　全柏　同合利寶號　萬豐寶號　以上各捐銀三元

李大全　王時穎　陳明耀　符學臣　周翼東　符世裕　符福興　馮翺仁　李昭榮　莫夏銘　陳興裕　陳世書　王日明　符美豐　朱振文　王義深　晏香號　朱彙民　邢玉熙　詹行東　王大煜　韋崇珍　王濤寬　何國彪　何君流　黎汝金　何君杜　以上各捐銀二元

淩瓊秀　朱位椿　周經紀　邢鑄璋　馮廷運　馮裕英　張明綱　王經清　邢戩海　王德齋　王芳林　黃昌華　楊日任　盧鴻義　李隆興號　王若消　王國訓　郭書階　莫殿漢　馮祥光　周業秀　符孝廷　李日光　陳壯志　周經犧　王日春　劉炎樵　郭元定　吳坤宙　陳克前　陳昌輝　何家維　王家熊　蘇奇莊　郭書貴　符明倫　李燕成　陳鳳昌　周經俊　韓塔豐　黎才春、王光瑤　朱家泮　盧業軒　何予豐　何君軒　王守標　以上各捐銀一元

馮翺熙　黎才盛　王日經　孫仁傑　李大林　黃明大　許福松　王義珍　陳興玉　李家願　關啓賢　吳運書　邢福錦　陳開鴻　李居瑤　黎汝和　王振煥　符懋棟　符氣芳　以上各捐銀五角

▲本校第一屆職員姓名列左

名譽總理　錢扶我　呂天機
正副總理　王國甫　符學臣
財政　王國藩
文牘　王德齋
查賬　李大全

幹事　周仲民
正副交際　王智民　章彰志
正副監察　楊振武　王如惠
正副庶務　何君桂　黎才春
評議員　邢錦章　許福崇　朱勤香　王義炳

民國十五年九月廿一日

◁勝仔煤炭▷

勝仔煤炭合用於船隻及各種烹機之用
貨物依時運到　諸君光顧祈至福蘭公司接洽可也
大坡老吧剎口門牌一百十七號至一百二十一號

DAJAK COAL
For particulars please apply to:
HOOGLANDT & CO.
117/121 Market Street.

萬山

◎注意　註冊商標通告

爲通告事上列萬山及萬山棧中國藥材行在新嘉坡老巴剎宮街門牌八號並分局在馬六甲古甯街門牌十八號今經稟准英政府註冊圓印之商標在案該號在海峽殖民地馬來聯邦與非聯邦柔佛及荷屬東印度各群島等埠萬山及萬山棧所製造之丹膏丸散藥酒等發售均有圓印註册商標在內無論何人如有做傚萬山或萬山棧之字號並假冒貝印商標欺騙顧客希圖射利侵害萬山或萬山棧之權利者倘被察出當照法律對待特此通告

萬山棧
BAN SAN CHAN. SINGAPORE

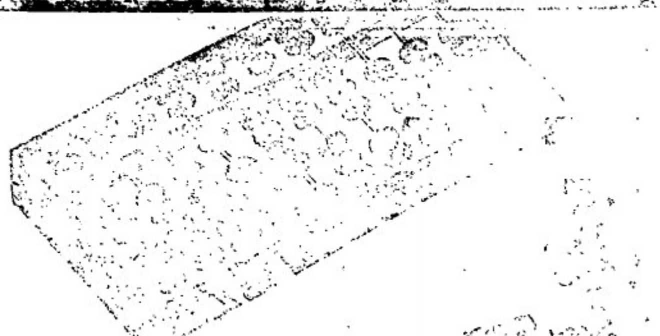
民國十五年九月十一日
仁達律師代表萬山兄弟萬山棧啓

○退股聲明

啓者鄙人楊安記於去年間在叢吳巷律門牌六百四十號與楊芋記楊加走記楊德記三位合創楊鑰和號故表金體首飾生理計全股九份半而鄙人名下應得三份正茲因志圖別業將此三份盡數割與楊芋記承買即日請出公親薛金鍊葉紅蝦二位核算清楚所有鄙人應佔銀項當公如數找訖而鄙人應得三份之額即日過交楊芋記掌管此後楊鑰和號生理盈虧與鄙人無涉如鄙人所有來往欵項亦與楊鑰和號及楊芋記等無干此係兩愿恐口言無憑與未能遍知用特登報聲明此佈

中華民國十五年九月廿二日　退股人楊安記啓

星洲總代理 [illegible] 門牌三十二號 電話 [illegible]



▲每天弄菜須要擎管鏡一打

[illegible]

調味精粉

▲請試一試這個吧▼

Aji-no-motO SAVOURY SALT.

唯壹代理人牙直利有限公司啓

◀T標皮酒與T標麥酒▶

Tennent's Beer
Tennent's Ale

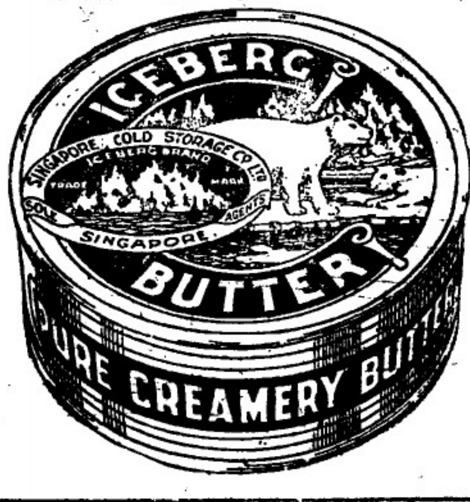
TRADE MARK T

T標商標著聞此間久歷年所凡人見酒樽之上具有T標標頭者即可知其所購之酒乃屬最上之酒

因T標皮酒實以其清醇之氣味與增進健康之能力著聞而T標麥酒則以其滋補之性質著聞各埠醫生莫不以該酒實具有恢復元氣之最大價值

（白熊霜標）

士埃堡白熊標罐頭牛乳油是所有牛乳油中之最良者此油來自澳洲（俗稱新金山）油質並不變換自出市以來歷受中外僑民之歡迎



SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STOREACO., LGTD
SINGAPORE.

各火食店均有此標出售星洲唯一代理人冰藏有限公司隨時均有存貨備辦特此佈告

民國十五年七月一日

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD
SINGAPORE.

Glaxo

嘉勒蘇粉係由牛肉牛骨及純潔之牛乳等流製而成絕無由不純潔之牛乳所製成者而有肺癆及其他疾病發生之危險也

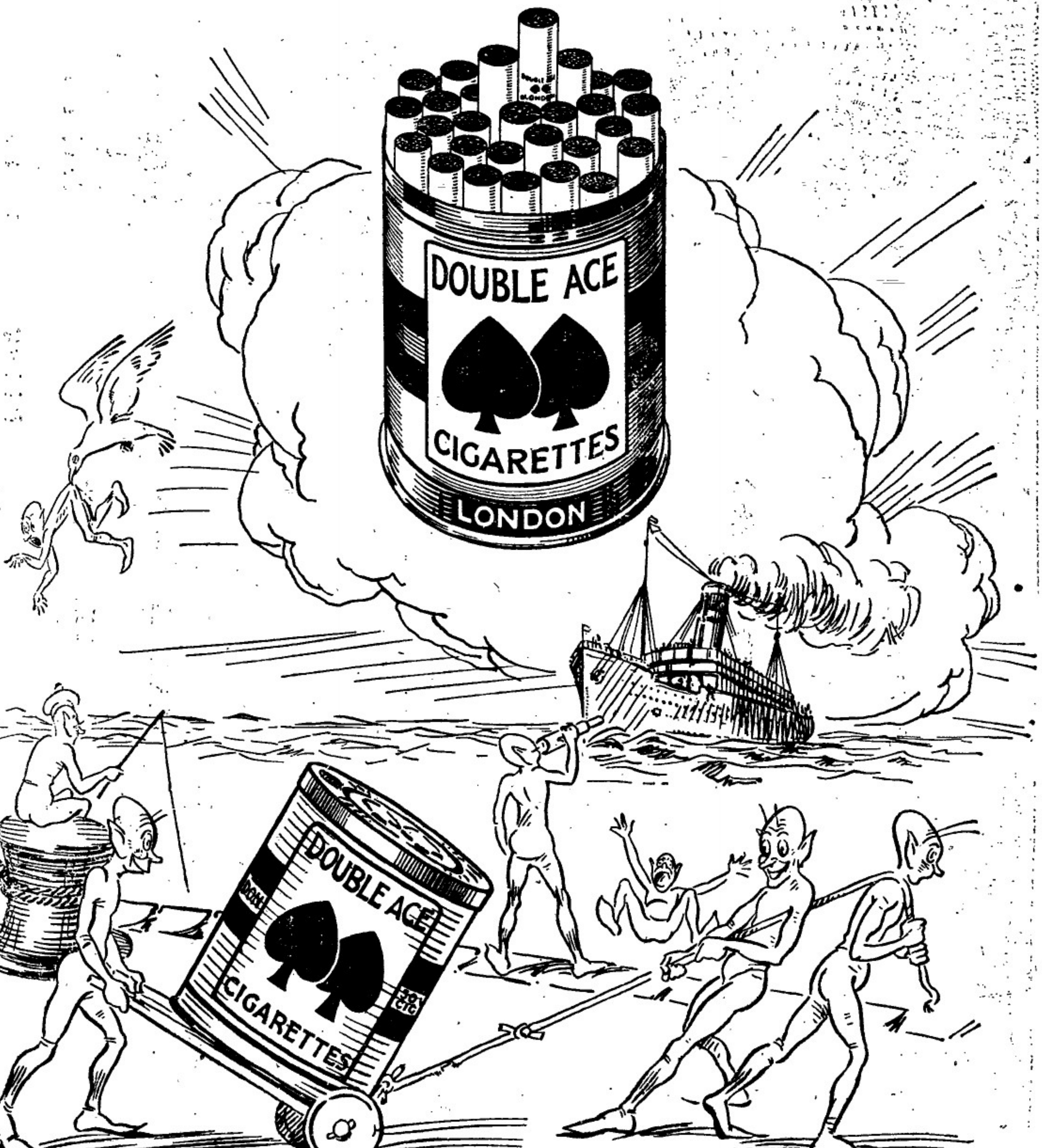
請自今日起即爲諸君嬰孩購食嘉勒蘇粉則即寄享受人乳代用品之利益也

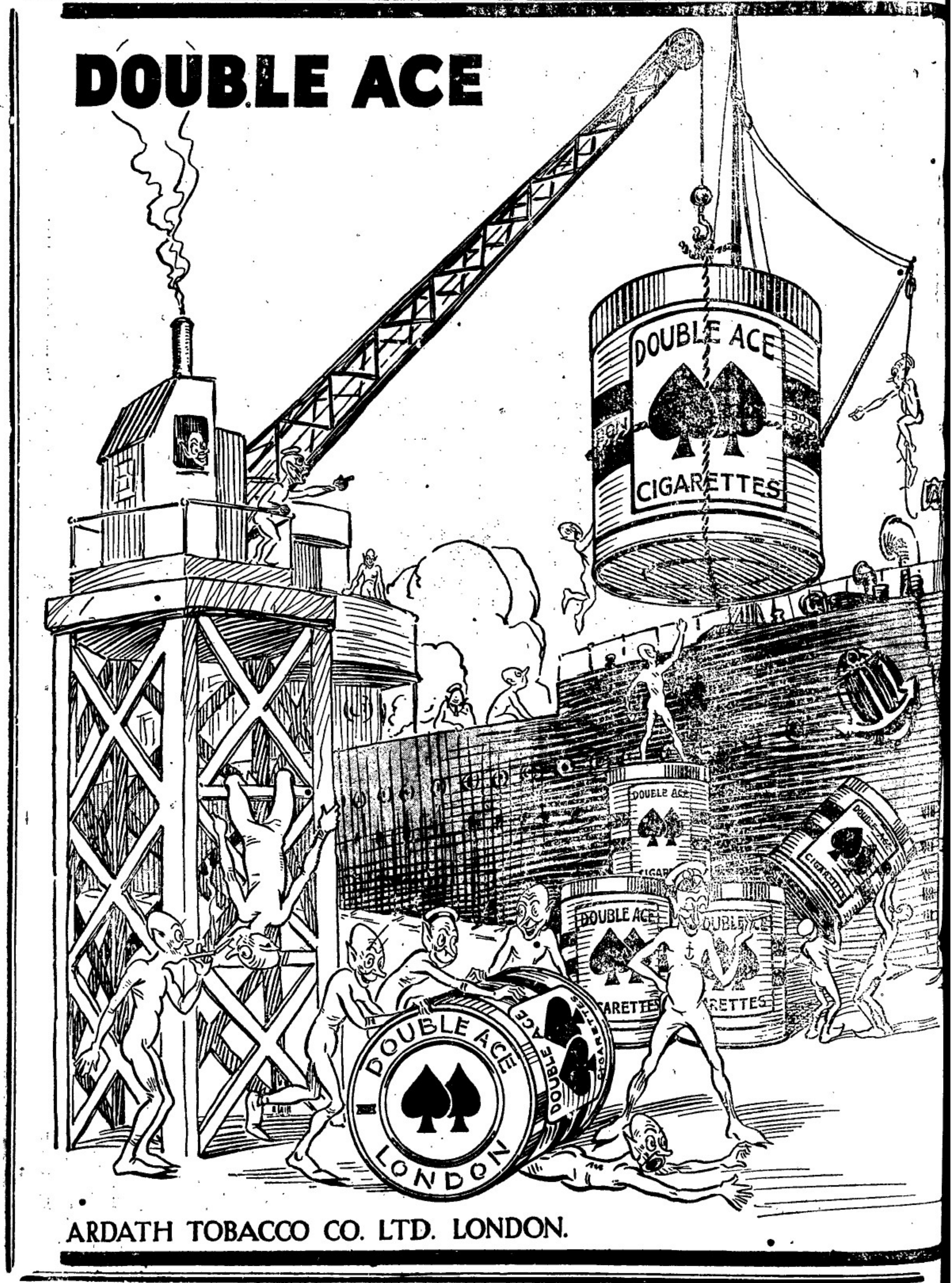
Glaxo

小孩自屬諸君之寶物諸君自不敢以任何種食品試之致以害其健康

若以嘉勒蘇牛乳粉爲諸君嬰孩之食品則決可担保其安全因其內所含之物質皆嬰孩所需之滋養品料也

DOUBLE ACE
VIRGINIA CIGARETTES




DOUBLE ACE
DOUBLE ACE
CIGARETTES
DOUBLE ACE
LONDON
DOUBLE ACE
CIGARETTES
ARDATH TOBACCO CO. LTD. LONDON.

厦門春生堂
秘製祛風濕補藥酒
天下馳名

總代理
實叻吉靈街尾郭協順號
總發行廈門魚仔市永春市春生堂主人郭祺祥啓
民國十五年一月一日

南洋要聞

英屬

○緬督為災民請命

緬甸總督：為賑濟若開災民事．本日發出一道請願文：向全緬各界請願：其文云：
余今已有把握：向各界慈善家請願：救濟若開不幸災民：
此次若開風水為災：死者二千七百餘人：房屋倒塌者八千餘間：牲畜死亡無數：海岸崩陷：海水泛濫．井水變鹹：浸壞米粟糧食：統計損失數十萬盾：政府曾撥國幣五萬盾：賑濟災民：並施行一切必要救濟步驟：在檠皮及務底洞兩處：受賑者有一千九百人：當地救濟團人員：亦已增加：並擬撥農業預備金：補助農民：業已籌妥：惟賑災捐之規模甚大：余故發起亞力干賑災捐：
茲承該坡帝國銀行(晉比利亞銀行)代理人馬爾可蘇實籌亞特氏許可：為賑災捐之司庫：坡中人士：一功捐款：可向本坡帝國銀行或各地分行繳納：一切捐款：概將登報表謝：
茲余捐出一千盾為倡：該坡跑馬俱樂部委員：亦慨然認捐二萬五千盾：
余一再向全緬及仰光慈善團體：為若開災民請願也：
據若開行政司昨日電訊：謂檠度地方：於上星期六開公共大會：籌賑災民：臨時捐得一萬一千八百七十九盾：
據亞力干回教會長馬拉千氏來電：謂若開西部：於上月二十二日風水為災：死亡約三千人：無家離民五萬人：牲畜死亡無數：農事不能進行：該地回教團體：極力籌賑災民：惟外界之輪助：實為致要：目下救濟之款：約需十萬盾云：

荷屬

○荷女王之略歷

爪哇信：去月三十一日：為荷女王誕辰：荷領東印度荷土臣民：皆休業慶祝：我華僑衆寄寓斯士：亦以賓客之誼：休業升旗：藉表歡意焉：茲將荷女王畧歷列左：俾閱者於其身世：益可瞭然焉：荷女王名威爾赫爾米娜：赫利那包林：馬麗阿：簡稱威爾赫爾米娜：公元一八八零年八月卅一日：卽光緒六年庚辰七月六日：生於荷京海牙：父為荷王威廉三世：母為阿德耳海得思媽威爾赫米娜：女王幼時：封俄耶黎那公主：公元一八九八年：卽光緒廿四年戊戌：威廉三世薨于位無嗣：依法以女王繼位于是年陽曆九月六日登極：時年十八：以未成年：由母后監國：比其成年：始歸政焉：公元一九零一年：卽光緒二十七年辛丑：陽歷二月七日下嫁於德公爵亨德利：時年二十有一：一九零九年：卽宣統元年己酉生一女：時年二十九歲：無他出在位中：得各國勳位勳章：凡二十四次：一九二三年：卽民國十二年：女王御極：適滿二十五週年：和蘭及和屬和土臣民：為其舉行慶祝：歌舞昇平：吾華僑於其時：亦加入慶祝：且備禮物以獻女王：女王今年四十六歲御極二十有八年：綜其當國期中：要以在歐戰中群雄相爭之際：而荷蘭之能嚴守中立：保障和平：為其最堪紀念之事實焉：

○市政廳華議員持平之論

泗訊：昨閱巫文日報：載有市政廳華議員韓文正陳德義兩君：覆該報一書：茲將其大意譯下：
巫聲日報大主筆先生鑒：敬啓者：讀貴報第一百九十號偉論：對于弟等贊美過甚：誠不敢當：先生盛情：殊深感激：弟既被推為市政代表：責任所在：不得不爾：査市政廳之設：乃有益羣衆：非為一人也：况我等均係世界之人類：何分彼此：凡為代表：無論何色人物：並非為一已之私見：均須為民衆謀利益：設市政廳倘有營私之代表：應設法阻止：弟等乃初次為我中華人之代表：本我素旨：極力提倡：俾市政進行一日千里：惟倘有所冒者：市政廳各色人等平均繳納：其利益亦應為各色人等平均享有：庶符公平之旨：然弟等雖有良好之計劃：奈人數不足何：附市政廳會議之章程：以多數表決：但市政廳各色人之代表：荷人十名：土人五名：華人只二名：人數不平均：最好市政當局選舉各色代表：其額應平均分酌：庶會務得達公平之目的：方能造就民衆利益區區愚見：是耶否耶：幸勿河漢也：

○新督之經濟方針

巴訊：新督格拉夫氏之演詞：已見昨報：茲錄其對於經濟問題之意見如下：
關於經濟政策：將依前督方針：務求政費之出入：得趨平衡：為求支收平衡起見：不能不依舊施行減政辦法：此後如有須撥大宗款項：以為建設經費者：必須詳察：簡言之：卽非有要緊事項：決不浪費：以虧經濟之實力：各部之經費：如察其能再減者：應將繼續裁減：是減政辦法之施行：尙未中止也：査現時各部機關之政費：可裁減者尙多：而衙門中之冗員：亦無妨裁減：務求無傷於事時為止：將減少之經費：移為別項用途：經濟政策乃著：

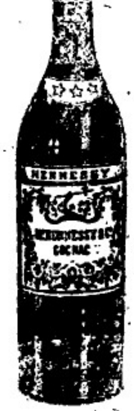
△承受聲明

啓者芽籠律門牌二百八十四號勝興大牌酒板牌主楊天文因為欲同唐山願將禮中牌過與張德承受倘楊天文前有與外面來往賬項錢銀限一星期前來理會清楚若過一星期不到者與張德無涉特此聲明免滋後論此佈

民國十五年九月十八日　冊　楊天文啓

FINEST OBTAINABLE
品質最好

HENNESSY'S
BRANDY.



BOTTLED IN COGNAC
ON SALE EVERYWHERE
各處均有出售

(交)(誼)

"LONG JOHN"
SCOTCH WHISKY

凡人之眞摯交之
係自其相交誼年
歲而至凡威士忌
酒之優美價值亦
自其釀製之年歲
而得
狼約翰標威士忌
酒者實一種及時
之禮物因其每樽
之中無不具有增
進眞摯交誼感情
之元素者也
各處酒店皆有代
售　諸君惠顧無
任歡迎

○聘請裝配摩托機件工人

啓者本公司刻欲聘用裝配摩托車之機件工人一名如有意應聘者請即刻親至本公司面商可也

新嘉坡烏木律莫娘摩托車有限公司啓

一九二六年九月十一日

△南洋工商補習學校建校委員會第一次鳴謝

本會連日出發募捐極蒙僑界熱心教育諸公踴躍惠捐高義厚仁實堪佩頌謹列芳名藉揚仁德

【恕不稱呼】

隱名氏大善士一千元 知名氏大善士一千元
陳嘉庚一千元 董春波一千元
陳賁賤一千元 林金殿一千元
林莊協五百元 吳勝鵬五百元 歐雁賓五百元
昌 裕五百元 傅英谷五百元 王嘉祿五百元
林連貴五百元 鄭埛召五百元 蕭志宋五百元
志成樹膠廠五百元 陳輝相五百元
黃成茂三百元 和興隆三百元 新成茂三百元
謝瑞德三百元 謝榮西三百元 長成棧三百元
建興隆三百元 湯祥藩三百元 李道澤三百元
張元記二百元 蔣金簡二百元 李金拔二百元
李俊承二百元 蔡木豆二百元 李光前二百元
謙成號二百元 陳續民二百元 福順美二百元
梅國良一百元 鍾澤泉一百元 金與利一百元
新合勝一百元 新吉林一百元 蔡新義一百元
林玉葉一百元 順德發一百元 陳天佑五十元
新南昌五十元 杏生號五十元 永泰興五十元
鍾坤成五十元 林文彬五十元 徐篤謙三十元
福同成二十元 莊蔚文二十元 余書浩二十元

中華民國十五年九月十四日

南洋工商補習學校建校委員會啓

乙六四二

歌館樓臺聲細細

此是春景音樂助人之興趣 又想起白居易先生詩云

潯陽地僻 無音樂終歲不聞絲竹聲

則不免生一種感觸因我人心中有精不暢欲將音樂以戰退悶魔有時更闌夜深或地處僻壤欲尋不獲豈不是徒作愁悶自有

謀得利公司狗標留聲機器出世購買一套不論何時均可娛樂免致悶懷無所解釋矣

謀得利公司寫字樓往亞基

代售處

大馬路門牌九十七號 **茂發公司**

爪哇街 **永裕生公司**

除上列以外再無其他代售處

S. Moutrie & Co., Ltd. Singapore.

◆今日最大最著效驗之發明

▲醫治肺癆哮喘等病之聖藥

凡人不幸有患上列諸惡病者不必憂慮因現已有人發明一種特具効驗之聖藥該藥係由一種絕無傷害之草根製成對於上述諸病皆能醫治効驗如神此間各地病人因服此藥治愈上列之病特具證書以證明其功効之神速不能盡錄諸君如患此症者切速請至本公司詢問一切詳情也

新嘉坡麻六甲街十八號發公司啓

WATT & Co., 18, Malacca Street, Singapore.

外科良藥

神效壳仔膏

（主治各症）

此藥膏功効卓著中外馳名早經購用者推譽已更近不由美國醫學博士吳金磊先生化驗試用稱爲外科唯一之藥膏並蒙題贈濟世良藥四字凡西醫稱讚藥品非確有實驗者不肯輕易出之如此足見此藥膏之價值矣蓋此藥膏具有四大功用一確有拔毒生肌之功效二確有收口過皮之妙用三確有潤膚止痛之能力四確有退紅消腫之靈驗世之患外科病者盍一試購用便知予言之不謬也

久年爛脚 湯火燒傷
疳瘡芒果 內外痔症
小兒肪瘡 濕毒疔泡
刀斧觸傷 虫蛇咬傷
大盒五角小盒二角半
如不功效 原銀奉還

石叻總代理 永生堂 何日春 萬春和 周蘭記 保滋堂 萬春堂 萬川機 萬山機 萬同安 萬川和 將安堂 增元堂 杏和堂

外埠各大藥房均有代售

總行廈門草仔鞍萬春堂藥房披露

民國十五年六月一日

本月廿二號在曼舞羅二十大本一場演完

白蛇傳

白蛇故事爲我國通俗小說婦孺皆知各處舊劇多編爲劇鼓戲叫座力甚強惜各種表情只限於虛演假作未能將故事精彩盡量表出誠憾事也天一公司有鑒于此特將該故事編爲影戲織成二十大本分前後兩部爲空前未有古裝時裝合演之影片將舊劇所不能表演者皆藉科學與影片之變化而表出之使我人理想中之故事活現眼簾快何如之敝公司爲僑胞眼福起見不惜重價購來南洋又因篇數太多本來須作二次開映但數接各界來函要求將該劇作一次演完敝公司爲尊重輿論起見特將前後兩大部共二十大本于九月二十二日起在曼舞羅全部一晚映完然因成本太高不得不將劵資增加幷因新片一達既演售票處擁擠異常故特訂預先購票條件使僑胞對于日期及座位得隨意預先購定庶免抱爭先恐後之憾茲將條件列下

（一）凡購頭等劵以上者皆有隨意編定座位及預定參觀日期之優先權

（二）凡購定座位以先到先定照序排下小心保留以待原主他人不得攙擇

（三）凡購特房全座者得以八五拆計算

頭等位 每張一元七角半
廂房 每間二元五角
特別位 每張三元二角半
二等位 每張一元一角
三等位 每張七角半
四等位 每張三角半

凡預定之劵苟過所定日期即作無効

售票處 曼舞羅戲院

時間 每晚六時起

電話豫定 由電號三四五八或至土庫街東方人壽保險公司二樓十六號南華公司辦事處每日早十時至下午四時 自登報之日起

○星洲南洋江夏堂開幕通告

啓者同人等比因感於各羣團結不宜偏[illegible]敝江夏堂之組織冀於社會事業得稍努力茲幸規模草創獲告成立特定於新歷九月二十一日（卽古歷八月十五日）星期二下午一時在廈門街本堂舉行開幕禮式藉與當地各社團爲一種聯絡之交誼我所望各界團體社會名人不諠遐棄　辱臨指教則不特敝同人之榮而亦吾族之光也用此通告並頌公安

南洋江夏堂公啓

◁注意▷

福蘭公司及理火燭洋面並保險生意價格相宜賠償快捷諸君光顧請移玉至嗎吉實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO.
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

談太虛法師演講詞以後

▲生公說法頑石點頭
▲法師說法奸商覺悟否

太虛法師：此次南來宏法：受盤僑胞熱烈歡迎：開會演講：幾無虛日：苟非學問淵博：道德高尚：曷克臻此：連日各報所載法師之演詞：實如午夜鐘聲：發人清醒不少：讀之不禁重有感也：其在中華總商會所演（略談世人對於佛法之誤會）其中解釋佛教內容之第一節：有云：佛道德高尚：因能拋除富貴：發心救世：以道濟人故：今試將其義演譯之：以作奸商之當頭棒也：凡道德高尚：能拋除富貴：發心救世：以道濟人者：卽爲佛：然則道德平庸：繫戀富貴：不肯發心濟人者：卽爲常人矣：然則人格卑污：天良喪盡：强求富貴：存心欺世：以術害人者：卽爲畜生矣：如忘八盛藥房：所出之某某油：冒仿永安堂萬金油之藍底金牙邊：以欺世害人者：豈非畜生之類耶：吾知其必爲佛所惡：而彼法師所：矣業然吾聞法師此來：志在宏法：其能本自悟悟他之法力：使彼奸人有所覺悟耶：若是則冒藥可除：吾儕卽可少許多痛苦：是亦法師所賜與吾人福惠之一也：

總批發處　星洲牛車水崎永安堂
仰光呢街四十七號永安堂
星洲永安堂
虎標製藥廠胡文虎啓

正高麗參欲購者請看敝公司之宣言

△七大特長▽
一　物質時時新鮮
二　價目底廉
三　特減九折
四　眞正保證
五　大懸賞十萬兩
六　函購者便宜
七　參精膏之特色

世界平和博覽會頭等金牌
前淸韓兩國皇室御用補品
中華民國政府及各國政府化驗註冊

本公司發售品之高麗參[illegible]來每月二次定期新鮮也故貨物時時新鮮
本公司宗旨高麗商組織專做高麗土產宣傳之目的故尋利[illegible]買主義
凡顧欲購五十元以上者收銀照定價之九折
本公司發售品皆有眞正保證之[illegible]能照證諸君可以安心購用
本公司發售之貨物倘有人能[illegible]偽品者本公司當酬銀十萬兩決不食言
凡購十元以上郵費特別免減
本公司所售之參精膏者[illegible]全提鮮生水眞參之精華[illegible]故功力大[illegible]

各埠總代理處
吉隆坡興春公司
怡保萬春堂
檳城美源號
馬六甲老萬山棧
星洲小坡三角埔門牌七號　高麗物產公司謹告

衛補那藥酒

衛補那藥酒

凡人之生也以氣血爲本[illegible]

欲購此衛補那藥酒者可向各藥房一問便得奉上
一九二六年七月一日

Koto TONIC WINE

（功　　效）

△哥多的補血藥酒很有益於衛生

不論何時飲一小杯即見效驗即有病之
體更宜飲之

飲的次數　每日三四次

無病飲此酒能使身體健康病後飲此酒
能使精弱爲強

老年飲此酒能使筋血強壯

Importers
Boustead & Co., Ltd.
S. S. & F. M. S.

新嘉坡　檳城　日里　馬來半島　蘇門答臘

莫實德有限公司總代理

南洋兄弟烟草有限公司
平安牌香煙

請吸新出世

◉平安牌香烟◉價廉物美

◉每包五占

十枝庄

十枝庄

每包五占

平安牌出世．裝璜色俱麗．
烟味又香醇．提神兼醒胃．
國產葉製造．價錢非昂貴．
雖一個之微．切莫流外執．
匹夫都有責．個個應所爲．
深望衆僑胞．倡我中國製．
利權免外溢．請吸我烟仔．

△本坡代理▽

大坡　瑞隆　南源　瑞泰　瑞春　萬發　萬德成　長源興

小坡　萬隆　福成　成利　聯興

中國南洋兄弟烟草有限公司謹啓

民國十五年六月二十日　巳

獅標啤酒

獅標啤酒乃世界最醇美之啤酒此邦七州府各最優　旅店
俱樂部等莫不爭相購用凡爪哇蘇門答臘　與荷屬婆羅洲
等處亦極暢銷
各界歡迎于斯

可見　各地酒店皆有代售

OBTAINABLE AT ALL DEALERS
ALSO KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE
SOLE IMPORTERS

一唯輸入人吉氏兄弟有限公司啓

萬寶興大葯房

◉同胞注意馳名藥品

本藥房自創造人箭標千金油萬寶油頭痛粉八仙丹以來深
蒙英荷暹羅安南並本祖國各大藥房以及士農工商各界熱
誠之歡迎凡經試驗者無不謂藥到回春衆口同讚近來接各
界鳴謝惠書益深銘感愈加奮
勉本藥房心存濟世不惜工本
所有品藥概用頂上好料悉心
監製精益求精以副各界購買
之盛意諸君惠顧請認明人箭

標爲記庶不致誤

總製造廠星架坡松栢街門牌七十
三號七十四號德律風三六五三號萬寶興大藥房披露

婦科至寶丸
急驗止帶丸　白女界救身至寶　不可少之聖藥
寧神補腦丸
長春還少丸
氣血雙補丸
溫中除寒丸　凡作事太過精神　均有生之補之功　專治一切虛寒百病兼治瘧疾霍亂如神
安胎保育丸　有保胎壯兒之功並孕產滿下之興
開胃健脾丸　具最大消化力能增進飲食生長精神
養陰清熱丸　退除火從熱則大化
保安正氣丸　治四時感冒山嵐瘴氣水土不服慈悲如神
[illegible]欲知詳細請看說帖內中
各埠貴號欲代理者請函[illegible]無不妥洽
各埠代理處
余仁生　榮昌和　保滋堂　廣是祿　萬濟隆　恭麗生　萬山隆　保安堂　林道生　萬變和　廣仁　劉穿圃　萬裕和　[illegible]
淵京石龍軍大馬路
藝圃代理
吉隆丹
號代理

工商週刊

第六十六期　第二版

南洋工商補習學校出版物　每逢星期四出版一次

本期編輯主任柯子平

目錄

短評　職業訓練　莽生
研究　說德國之勞動強制保險　康鏡波
專件　新加坡各業之調查　童子達
雜俎　閩南方言巧證　梅
校聞

◉職業訓練

（莽生）

吾僑一般店東：對於訓練雇員之見解：以爲只要其認識初淺文字：兼通計算方法．即可從事執行職務：至於其他技能：不難於職務上得之：此種見解：苟在手工工業學徒制度之時代：或可爲適當：而於今日產業發達：生產法變：分工制與之時期：則殊爲不可能之事：蓋昔日以一人可兼治數業而有餘：今則一業非集合多數人共爲之未能成功：故分工愈甚：而職業上技能學識之趨於專門亦隨之愈甚：是則職業訓練之爲必要也明矣．職業訓練者：乃於雇員之技能學識時時加以注意：俾於服務上得勝任愉快：此不特可以補救上述之偏於工作之缺點．而且可以提高其雇員之知識與修養：於工作上獲得最高之效能也：

◉說德國之勞動強制保險

（二）　（康鏡波）

保費之徵收：非完全出自該投保之勞働者：有爲東家須負担三分之一：或東家工人各擔半額者：保費率額非依照普通保險數學之複雜算法：乃就經驗上與法律之規定：如疾病保險在市鄉保險投保：保費不得逾工資百分之三：其他不得逾百分之六：又此項保險凡於法定之地方：卽本人雖未前往投保：法律亦認其已有投保之義務：而得享受救濟之權利：蓋法定凡雇主使用未投保之工人者：除須受罰金之裁判外：并須負担賠償救濟工人所需之費用：是以雇主當雇用工人及解除工人之際：須負于三日內通告于保險組合之義務也．至於其救濟之辦法：亦經國律規定：玆先述疾病保險法定之最低限度如左：

(一)勞働者因疾病或災害而失營利能力時得受費之醫藥并十三星期至二十六星期工資半：額之費用：

(二)凡雌娠分娩至少得享受六星期如第一條所述之待遇：

(三)不幸死亡者得領受二十日之工資：以爲喪費：若所得二十日工資之額不上五十馬克者：亦須給以五十馬克：喪費有餘之額：則給與其遺族：

(四)被保險者之家族：依組合之定章：有於家人之疾病：妻之分娩死亡等：得受免費之醫藥喪費及零用者：

金義成	新甘公	門牌一號
永成	同上	門牌六十九號
源合美	新甘公	門牌六十六號
天津潘記	同上	門牌五十三號
成春	甘公仔內	門牌六十九號
新同	日本街	門牌二十一號
福同成	美芝律	門牌一百六十七號
和昌	同上	門牌一百七十一號
惠安	同上	門牌三百零九號
增成	同上	門牌三百五十一號
祥興	同上	門牌三百五十七號
吳永昌	同上	門牌三百六十五號
新源發	惹蘭蘇丹	門牌一百一十九號
協泰	同上	門牌九十四號
泰美	同上	門牌九十號
陳瑞慶	同上	門牌八十四號
黃成泰	同上	門牌四十三號
錦源	同上	門牌二十號
新和泰	二十間打鐵街	門牌二十四號
隆美	梧槽大伯公街	門牌二十二號

◉閩南方言考證

（梅）

落

廣雅：落居也：居處也．凡部落．鄉落：屯落：聚落：院落：籬落：爲古今通語：皆卽居處也：今謂處曰落：此處曰只落：

宙

廣雅釋詁：宙居也：居謂居住也：今泉晉之間：謂居爲宙家曰宙家．

夫(女旁)

集韻：夫(女旁)鼻目間有恨也：音於求切：同文奉要：作扁目間恨也：義無差異：今通謂嫌厭憎額曰夫(女旁)：俗作憂愁之憂非：

孱

說文：孱：呻吟也：音鋤連切：今通謂苦痛聲曰孱：讀若孱：

忍

說文：忍怒也：音魚既切：今謂怒爲氣：按之各字書：無有以氣詞怒者：當是忍之譌：

坐(言旁)

集韻：坐(言旁)折人也：音挫：今謂以穢言斥人曰坐(言旁)譟：

詬

詬：詈辱也：左哀八年傳：曹人詬之不行：音丘候切：今同安馬巷之間謂罵曰詬：讀若寇：

嘑

嘑爾．咄卒(口旁)貌：孟子告子篇：嘑爾而與之：音耳：今謂語相詬亘(止旁)曰嘑：

◉三誌建校委員會之募捐

建校委員會諸公：前以兩星期圓之時光：已爲本校募得一萬七千餘金：前星期三星期六及本星期一（卽九月十五十八二十）等日：該會副委員長林金殿陳貴賤二先生：暨委員梅國良蕭春波林蓮貴陳文展湯祥藩黃骨岩石學能林稔華柯子平康鏡波諸先生：曾再分途出發：所獲成績極佳：與其謂本校之辦理深得僑胞之同情：不如謂僑胞諸公之關懷祖國文化：熱心華僑教育：及委員諸公不惜犧其寶貴光陰：出爲本校服務：令人感佩有以致之：敬將該三日所捐芳名照錄于左：

胡文虎先生五百元
和泰公司　五百元
吳成基火鋸三百元
萬茂實行　三百元
鍾水泮先生三百元
廖正興先生二百元
慶興公司　二百元
何[illegible]觀先生一百元
陳芳歲先生一百元
李拳贊先生一百元
陳溢貢元生一百元
黃奕寅先生一百元
陳祀恩先生一百元
新茂林火鋸一百元
鼎源公司　一百元
蘇式其先生一百元
源成記寶行一百元
陳文清先生五十元
傅贊記先生三十元
呂同記寶行三十元

以上計銀三千四百餘元：合前所發表計之：已達二萬餘元矣：又吉隆坡校友林勇敢先生于前日曾來函除自捐一十元外：并聲稱如本校能以捐冊委託者：彼當在該埠向同僑爲本校呼將伯之助云云：似林先生對于每校之熱誠深足欽佩也：

◉籌備慶祝雙十節之會議

本年慶祝雙十節大典之各級代表會會議：已于本月十五日下午六時在圖書館開成立會：到會代表計英甲爲白君丙壬：英乙爲楊君景獻：英丙爲黃君貫之．英丁爲林君[illegible]文章：國語爲郭君耀西林君奇生：國文乙爲黃君情海陳君智福：國文丙爲白君正君黃君水吉：林校長亦出席指導：當請校長主席：宣佈開會理由外：卽議決所有辦法悉照去年：徵求新劇員由各級代表向本級徵求：并議決于本月廿一日開劇務會議：至鐘鳴七下乃散：迨昨日劇務會議仍假圖書館舉行：計加入者凡三十四人：當卽議決劇本爲小說月報之虎去猴來及利他主義二齣爲正劇：并選出張朝福楊承嘉二君爲劇務幹事楊清科吳棠生二君爲佈景幹事：郭耀西楊景獻二君爲化裝幹事：黃水陸王清洪二君爲庶務幹事：此外并請許如璧先生爲指導員云云：

◉紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No. 1

正庄 法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者一次嘗之便永為伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

五代天宮 新榮成 勿募 振源號 大坡大馬路 振源興號 山仔頂 泰泉成號

水仙門 新永泰號 二馬路 乾元號 大坡大馬路 安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F. M. S & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅惟一代理人綏心公司謹啓

◁最佳之紅毛灰廣告▷

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 嗎六呷 吉隆坡 怡保 (在英京註册) 唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

Adamson Gilfillan & Co., Ltd.

(Incorporated in England).

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

尊夫人軟弱多病閣下其憂之乎

尊夫人軟弱多病閣下其憂之乎

家有病妻家庭難期安樂且妻子軟弱多病爲夫君者必不安逸小孩亦不安甯因患病之婦女性情必多暴躁憤怒時現即撫育小兒因而力薄弱亦難週全也曾有千萬男子以韋廉士大醫生紅色補丸爲婦科聖藥因是丸曾在天下治愈無數婦女重症已不可勝計矣即如巫來由聯邦霹靂義新街坶大街三十二號梁寶豐首飾號梁桂先生夫人之證據足可爲證矣梁君來函云內子於五年前產後失調曾患寒熱頭暈以及白帶等症因之時覺疲乏無力面色青黃四肢寒冷鄙人焦急萬分多方延醫服藥求治詎料毫無功效疾病仍舊纏綿不休於是不得已決意計服韋廉士大醫生紅色補丸及服用未幾功效立見於是耐心續服及至十分全愈而後已白帶之症亦完全治愈一切以前病狀都治消靈現下內人身健達于

昔日鄙人及內子深感韋廉士大醫生紅色補丸之奇功於斯矣韋廉士大醫生紅色補丸能使男女身體康健復原強健曾經治愈血薄氣衰 腦筋無力 少年斵傷 胃弱不化 瘋濕骨痛 山嵐瘴癘以及身體虛弱等症凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵在內

衛生小書奉送 忠告婦女名醫康健談小書如欲索取祈即寄一明信片至星架坡萬興街敝藥局班原郵奉各一本可也分文不取

欲保身體康壯無疾則內腑潔淨無異於洗身沐浴

大便秘結爲致病第一根由是以使大便通暢有序非但治愈便閉且諸恙悉去矣即如肝火上升 疾病頭痛 胸悶飽脹 口氣穢濁 面起紅瘰 氣色暗滯等患除紅色清導丸之外並無他藥能駕乎其上矣乃是平肝潤腸導滯微利之妙劑也 吉林西岔路河玉盛和號馬鑾卿先生來示云鄙人自去歲八月間購

服紅色清導丸之後大便通利有序此丸誠係大便秘結之靈藥已屢試屢驗矣紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

註册商標

敬啓者暹屬網鑾境內隆興棧火礱所出登標米向已馳名遠近現今叻中米商咸謂此庄爲冠蓋其米粒均係揀西施名師製造米粒既屬平勻色澤又極潔淨而且香甘可口同一米質而此米所得之飯比別庄爲擱是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻向來僅由十八間吳祥和一家經理并無分託他人茲更特爲求精認眞選剔以期無負諸君之雅愛爰特將青鸞商標向當地政府註册登記俾得遐邇但恐有射利之徒以僞亂眞或僞作本號商標或假用本號米袋或以仿彿相類之商標以圖混冒用特將此商標圖式登列廣告如有以下各等情弊本號定當控究以儆 諸君子得知其作僞所在辦別引證亦無不吝盡所合併聲明各宜自諒特此預告

網鑾暹京隆興棧火礱駐叻代表王青鳳啓

民國十五年二月一日

叻報俱樂部

民國丙寅 ……題

演講

救世覺人之佛法

（七） （甯達蘊筆記）

▲九月十號至十二號太虛法師在星洲維多利亞紀念堂演講……

（五）性空無礙故：離世間之苦厄：

世間之苦厄、生於自他之對礙：心境之限礙：物體之質礙：知覺之障礙：

達人生世間緣起無盡：而其性皆空故，則諸礙本無所而苦厄全離：淺之：則人我之性空故：無我無我：世間一切是非利害之衝突爭鬭可休心：深之：則照見五蘊等諸法之惟皆空：故一切老死無明等苦厄無不度脫：

（六）可離世間苦厄故：尤爲衆患逼廹之今世所需：

今世增劇之苦患尤在地盤戰爭與階級戰與之兩重戰爭相教：此皆不明（國家）與（階級）皆性空故：致相殘而多殺：知性空無礙：則互相扶助以成利濟：而爭殺等苦可離矣：

論述

儒家的經濟思想

（廿三） （漢光）

故繫辭傳有：（日中爲市：致天下之民：聚天下之貨：交易而退：各得其所：）史記貨殖傳也說：（農而食之：虞而出：工而成之：商而通之：）孟子也有 以羨補不足：（通功易事）的話：這都是說明人類應有交易的必要：人類的慾望：大致發達：需要也跟着繁雜：乃不得不有交易的行爲以羨補不足：使之各得其所：但是以物換物的直接交換—物物交易—是一種很不方便的法子：因爲雖有個交換者的需要恰恰湊巧：我所欲換出的恰是我所欲換得的：怎麽樣解決這種困難呢：該當尋出一種合於衆人的東西：他不但適應一人的需要：幷且特別適應普通的需要：就是可用伊去換別的他所願意的物件：而別人也是很願意受換的：這就叫做（金）：（貨）：（泉）：（布）：我國古時的交易媒介物了：交易媒介物既定：物物交易的弊病：自可避免：現在所待要解決的問題：就易物的交換價值：

小說

奇情小說 十一義俠傳

（四五） （共三十二章） （聽濤山人譯述 菽園居士修正）

第四章

欲求淑女意彌厚矣．孰料金夫事蠢蠢利爲見女進：早已眼花撩亂：今聞聲如黃鶯細囀：益覺心蕩神移：倉卒不能答：只飄颻曰：然：僕誠有幸：此刻在座：女嫣然含笑曰：妾如無知小兒女：不管老父座上是否有客：從行跑進：擾亂清談：魯翔父而答曰：姑娘所有舉動：純是眞：無有不合於是眞之理：華見魯舉止失措：言語斷續．恐爲其女所嬉笑：卽曰：我與魯君正談要事：兒可退出：女曰：父許兒每日問安親顏六次：今僅四次：今僅其四：隨將纖指輕計曰：今早在寢門一次：下公事房一次：膳後一次：此刻一次：華曰：小尼（女旁）子此最細事：女曰：休混兒核計：否則重頭再數

專件

英屬馬來各邦概史

（五） （南星）

（四）拉滿島　此島在沙勝越與英屬北婆羅洲之間：離海岸六英里：面積廿八方里：英國東方軍港之一也：一八四六年由勿汝尼蘇丹讓與英國：時乃一荒島耳：自一八九〇年至一九〇五年：拉滿爲英屬北婆羅公司管理：後乃由海峽殖民地總督管轄：一九〇七年爲星嘉坡附屬地之一：但現已脫離而另成一獨立直轄殖民地矣：

軼聞

張季直氏軼事鱗爪

（六） （祖澤）

故能於翌年以餘力創設師範學校：以培植全縣小學師資：能適應社會之需要：顧於校舍：則一時苦無相當地位：以校舍關係學生學業至鉅：而師範學生爲未來之師表：其關係尤深：如築於城市：則車馬喧耳：習氣囂張：且不適宜於讀書：結果必致學生迷目於繁華：驚心於奢侈：而不知所學爲何事：尙能望其異日爲人師表耶：若建於鄉村：則交通不便：太覺偏僻：結果必純致耳目閉塞：趣味卑狹：亦不適宜於讀書也：是以多方擇定：煞費苦心：始能決議將南郊三元橋畔之千佛寺改建：是寺遠接山：前繞巨川：樹木森茂：風景佳麗：且又屋宇寬宏：修改省力：而四圍隙地：亦復廣漫無垠：堪供異日之拓展：故其環境適於學校也：但是寺有歷史關係：深難取得地方人士同意：經先生多方遊說：曉以大義：始得安然動工：但工衆咸屬庸愚：內心充實迷信：對於佛像：無敢昇者：先生知非以身作則不爲功：遂走約三五同志：合力昇一佛下：毫無若何災害之象徵：由是遂對工衆講述（凶不能避：吉不能趨）之義：歷此一來：而師範學校始能安全成立也：先生有爲裨益於社會之事業極多：非筆墨所能盡述：惟待諸日後續誌耳：（完）

趣聞

共產黨各爭所戀之醋劇

（七）

蔡楚吟自與伍治之結婚後：因葉飛在報上暴露情書：蔡父特電召楚吟回汕：責以家訓：楚吟仍滿口革命：以老頑固某某主義頭銜加諸其父：並在黨報發表答復葉飛先生（讀伍治之蔡楚吟啓事後告嶺東青年）文云：

今天在對東民國日報的（青年）上看見了葉飛先生的一篇大作：大概是想要宣布我的人格破產：我看完之後：誠然如記者先生按語所說：這不單是我們個人的問題：的確是現在青年的整個的革命與戀愛問題：的確是現在青年的整個的革命與戀愛問題：因此：我不得不把我們戀愛的眞相作個報告：做同志們批評的材料：又葉飛先生以我目前是在從事婦女運動及工農運動恐怕受我的影響：所以我把這些事實解釋一下：才免使這些工作眞的要受影響：

雜俎

吳佩孚八字又一看法

（乙丑十月稿） 策扶

甲戌　己巳
庚午
戊辰　辛未
壬申
己酉　癸酉
甲戌
丁卯　乙亥

此命不必看正官偏官裕均如何：祇須看八字五行相生之勢：滴天髓曰：何處起根源：流到何方住：識括此中求：知來亦知去：此命木生火：火生土：土生金：至金而住：當然以金作用神：其妙處：在生月生日：辰酉六合甚堅：以辰字本作之濕：滋潤之土：而生酉金：於酉金更旺：非卯戌二字所能破：又妙在辰酉既合：天干得丁火戊土生扶日干：更妙在年支戌字：火土金栽根甚厚：五行氣厚：故發爲事業亦愈大：其所以因激觸而發爲事業者：地支四沖故也：激觸發動而終獲勝利者：辰酉六合而金旺故也：此命精神發皇：乎酉運極盛：大凡八字：先看用神：次看輔佐之神：酉金：用神也：辰字丁字戊戌字輔佐之神也：但將用神輔神看得清楚：舉凡大運流年月建以至日建時辰：均可一線到底：從事判斷：無待旁求：但算命一術：卽善算者亦不過十之六七：卽如此命：現行甲運：去年甲子之失敗：自不待論：本年乙丑：土金共旺：固知其必起：滋九月丙戌火土金均臨旺地：自非發動不可：此後三個月：火土扶身：必獲地盤：至明年丙寅：大權在握：指揮如意：坐鎮雍容：且地點必在東南：迨丁卯二八月：身欲動而先受制：恐生命上不得良好之結果：若能延過丁卯：則戌運又不知能立下若干事業：其壽命在於乙亥運之亥年：

諧著

無賴子傳

（一） （眷燕）

（做白居易醉吟先生傳體）

無賴子者：忘其姓字鄉里世系：忽忽不知自爲誰也：混世數十年：將老：退居洋樓：所居有樓一層：妻妾三四人：子女四五輩：樓閣數椽：小若鴿籠：無賴子安之：家雖不豐：未處凍餒：年將知命：未至龍鍾：性嗜酒：好淫：悅賭：凡酒徒：嫖客：賭棍：多與之遊：遊之外：究心脈關：癡小中大羅法：與某某爲白食黨：某某爲攀花友：某某爲大輸局：每一相遇：流連不歸：洋樓十里中：凡公園劇院：有嬌女芳踪者：靡不至：俱樂部有各種賭博者：無不臨：人家以酒食見招者：靡不到：自風居此地：社會開會：以歡迎來賓者：亦時時往：每良辰吉日：或公共場所：有文明結婚者：必爲之具衣冠：混入叢：嘉禮既成：乃自入座：舉杯箸：擠過屠門而大嚼：若途中：富戶出殯：亦逐隊徐行：以一觸銅而博勞金數角：若暑甚：又命少孛弄仙人跳一二次：欺詐需索：盡飽而後已：

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

太和洞醫痾丸

主治各症

腎虧氣弱　夜夢遺洩
耳聾耳鳴　多痾夜尿
心跳仿佛　四肢痳木
酒風脚氣　氣蠱水蠱
痰濕攤瘓　筋骨痠痛
氣滯兩肋　金瘡瘡病
面黃肢瘦　手足冰冷

南洋批發處　叻丕武能街保會堂商

榮孫氏代刀散大商救我一家生活

敝人貿易素在安南前歲秋令遇遇禍惡大損道及兩眼起瞼貼近一尺視物不能分辨經在本埠醫延中西醫調洽無效擇爭上所售之眼藥均無效遷延日久已成瞽目不覺兩載復買藥遍置立心另擇醫者之業適經香港闖人道及榮孫氏眼藥代刀散實驗特托友往梁關兼購一瓶試之果然分剝光明遂速擇章來省懇音大卷求　榮孫氏詳洽內服湯藥外搽代刀散大嘆不及三月重見天日矣鄙人今可再回安南復謀舊業而一家生活有賴特登報章俾有眼惡者知所問津焉　九江關仲才恭頌

榮孫氏眼膜代刀散

民國十四年六月廿九日

總代理　會豐商店　（石叻大馬路）

唐拾義

久咳成癆

唐拾義久咳丸功在止嗽防癆根本治療會此莫謂防患特此忠告有病者君速服此丸內有鑑眞張交回本發行所可摘照如包內無券即爲偽藥請勿受欺

每盒毫半　每打九毫

武丸乃治一切新舊痰之靈藥如屬偶感或淨日三日晚熱往來經年累月之痼疾無不應手立效

石叻怡保庇能會豐商店總經理　每瓶一元

世界唯一除痰止嗽聖藥各埠著名藥房均有代售

金麒麟女寶丹

調經種子

保產安胎

一治月期前後或臨經痛
一治月經來幾次多少不勻
一治白帶赤帶白淫
一治產後餘血未清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩淋不止
一治連年迭日經閉
一治胎動腹痛
一治似孕非孕食與時作
一治婦人久不受胎

凡服此女寶丹以經期前早六日早晚每吞一粒連吞丹一服後一二日恩見肚內微痛及似洞瀉抽之狀乃藥力運行平日積滯到三四日如無肚痛下月經期必與上月相對倘若仍有隱痛因內經積瘀未清於下月依期照法再吞一服盡行發去生新不論孕婦室女一切婦人皆可吞服早用鹹水晚用清茶送下服丹不可喫破平日經期有準者吞至三四服無不受孕不寒不燥性極和平功效宏力百發百中屢試屢驗諸君試服便知

[illegible]女界寶丹之第一也　服丸時忌食白欖蘿蔔

叻行　街　[illegible]發行

法國安地十哈日滴丸
担保三点鐘立見奇效

此滴丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得服兩天定能痊愈保無復發有患斯症者急宜購服

南洋總代理
星洲會豐商店
怡保 庇能 會豐商店均有代售

○匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	五元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	五元二五
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	十二元五
匯廈門銀行掛票	一百元銀行貼出	十二元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十二元五
匯福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十三元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十三元五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	一元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一元二五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	一元
匯上海銀行掛牌	一百元	八十三兩七五
銀行兌現銀票	一百元	八十三兩五
銀行買現銀票	一百元	八十三兩二五
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元七五
期票三十天兌	一百元	一百一十四元七五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元一二五
暹銖銀紙兌出	一百銖	八十二元一二五
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾七五
匯馬呂爵銀行掛牌	一百元	一百五十四盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾七五
匯高淡暴銀行掛牌	一百元	一百五十四盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾七五
匯紐約銀行掛牌	一百元	五十六元二五
期票三十天兌	一百元	五十八元二五
匯雪梨銀行掛牌	每元	二司令三扁五八
匯加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
▲印度盾	一百盾	六十四元六二
匯望厘銀行掛牌	一百元	一百五十四盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲叻字	每百元	二角半
匯加勝巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾七五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾七五
▲爪哇盾	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾七五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾七五
匯三巴讜銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾二五
匯倫敦現銀票易申	每元	二司令四扁三一六
期票三十天兌	每元	二司令四扁三一六
金葉每望角		六十六元
英國金錢每個		八元七三
銀價市		二十七元一三二六
首士庫		一百五十二元八七五

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
福生	由香港	十八到	莫實得洋行
新基	由弗雪 轉往檳城 加吉打	十八到	和蘭公司
巴羅坡	由井里汶	十八到	和蘭公司
江蘇	由廈門 轉往海口 汕頭 廈門	十八到	轉示必洋行
順利	由吉里汶	十八到	開 行
豐昌	由龜咯	十八到	和豐公司
茂盛	由甘馬挽	十八到	瑞豐盛
豐德	由浮羅應宜	十八到	和豐公司
豐年	由豐盛港	十八到	廣裕生
福美	由峇株巴轄	十八到	成茂
萬裕美	由北干峇魯	十八到	順美
福榮源	由加勞巴	十九到	協榮茂
英國正旗	由歐洲 轉往香港 上海	十九到	英國公司
坤利	由坤甸	十九到	同益
民丹	由新及	十九到	和蘭公司

▲輪船出口▼

▲陰八月十八日拜五輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐捷	上午九點	往龜咯 小琳廖 大琳廖	和豐公司
豐川	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
永豐	上午九點	往浮羅應宜	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅峇洪	張順美
萬松美	下午一點	往峇株巴轄	順美
峇爵轟	下午一點	往英德宜利港口 淡味爵演 呂亞岳	恆生號
嗎左多蘇	下午二點	往文島 加勞吧 三巴隆 泗水	和蘭公司
廣順隆	下午二點	往蘇坡	南洋代理
豐年	下午二點	往豐盛港 期邊港口	廣裕生
寶龍俄	下午三點	往吉里港口 安順	實得力洋行

▲陰八月十九日拜六輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
海雄	上午八點	往望加麗 坡碩 北干峇魯	和豐公司
新寵	下午三點	往文島 巨港	滙通代理
加東	下午四點	往網咯	實得力洋行

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade.

星洲營業公司
亞結樓二十四號

九月廿三日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Allenby	一	亞侖俾	三三	三二
Alor Gajah	一	亞羅加惹	三一	二九五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	五	四八
Ayer Hitam	五	亞逸希淡	四九	四七
Ayer Kuning	一	亞逸古寧	一一	一
Ayer Molek	一	亞逸摩力	二八五	二七
Ayer Panas	五	亞逸班拿士	一三	一二五
Bagan River	二	巴眼河		
Balau	一	巴老	四二五	四
Balgownie	一	拔路膠係	四七五	四五
Bassett	一	巴色	一四	一三五
Batu Lintang	一	巴刀連登	一五五	一四七
Bedford	一	別佛	一二	一一
Brogas	一	布路加士	一八	一七
Brunei United	五	聯合布路乃	九	八八
Bukit Jelutong	一	布結嗒路當	一一七	一一二
Bukit K. B.	一	布結實備	八	七
Bukit Katil	一	布結加地	一二五	一一五
Bukit Kepong	二	布結實榜	五二五	五
Bukit Timah	十	布結知馬	一三	一二
Chankat Serdang	五	曾吉士里	一	九七五
Colensburgh	一	哥連士北	四四	四二
Connemara	一	干係馬拿	二九	二八
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	其連係利	三	二九
Hamilton	一	咸未路敦	三五	三三
Haytor	五	希刀	一四二五	一四
Indragiri	五	因打嘅里	一零五	一零三
Jeram	五	址林蘭丹	一九	一八五
Jimah	一	尖麻	二八五	二七五
Kamasan	二	加馬山	七二	七一
Katovang Bahru	一	加刀昆巴魯	二四	二三

Name of Estate	原價 十元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Kedah	一	吉打	四八	四七
Kempas	二	甘巴士	九六	九四
Kluang	五	居老鑾	八	七七五
Kuala Sidim	一	瓜耶西店	四	三八
Kundong	一	官當	四六	四四
Lunas	五	倫拿士	四零五	三九五
Malaka Pinda	一	馬六甲邊打	三	二九五
Malakoff	二	馬拿哥付	五二五	五
Mandai Tekong	一	萬礁得功	九五	九二
Mayfied	二	美菲	一六	一五五
Melville	一	末路弗路	一九	一七
Mentakabe	二	文打急	六五	六四
New Scudai	二	烏士姑底	三一	三零五
New Serendah	二	烏士連打	五二	五
Nyalas	五	你亞拿士	一三五	一三
Pajam	五	巴針	一四四	一四二
Parit Perak	一	巴列霹靂	五一	四九
Perak River Valley	一	霹靂谷	二九	二七
Punggor	一	旁哥	一三	一二五
Radella	五	勒地拿	一一二五	一零七五
Sandycroft	二	咸的哥乎	三一	二九
Sungei Bagan	二	宋礁巴眼	五一	四九
Sungei Tukang	一五	宋礁刀律	七二	六八
Tambalaks	一	丹巴勒	一六	一五
Tapah	十	打巴	三五二五	三四七五
Telok Anson	五	的陸安新	一五五	一五
Temerloh	一	淡馬魯	一五五	一四五
Trafalgar	二	打花加	二	一七五
Ulu Benuts	五	烏路峇物	七七	七四
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二九五	二八五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一一五	一零五
Utan Simpan	一	烏丹森本	四九	四七

四號

：令某某爲正副司令說：均非事實云：

「四」武昌危急中之戰訊　（三）

▲北軍退扼紙坊…
▲距武昌僅三十里…
▲武漢市面大震…
▲滬傳武昌失守原因…

▲滬傳武昌失守原因　上海某方面得無線電報告：武昌於一號下午八時失守：北軍大隊退漢陽：北伐軍已入武昌城．現仍在巷戰：預備渡江：漢口人心大亂：招商局已得漢分局發來急電：停止長江輪進漢：故該局將本日出口之江裕輪：停戰漢口貨客：僅至九江爲度：而太古公司之長江輪：自昨日起：亦已停開漢班：其餘華商江輪：亦皆停止赴漢：又號某行所得之無線電云：陽口之萬國義勇團：在一已夜中：即已出動：在租界保衛僑民：駐漢英日艦據各艦陸戰隊一百五十名登陸：保護租界：昨日南京有日英艦各一艘：飛駛往漢：

▲編者按：現檢閱滬上三日各報：均言武昌於一日下午失守：不特申報新聞報如是：即素稱穩健之時事新聞：亦復如是：查此說最先傳來者：爲日人所辦之東方社：而公平大中大華諸通訊社繼之：又爲爲日人消息：謂吳已受傷殞命：同時滬上長江航商：因武漢搖動：停止漢班：傲謠者更利用此種事實：爲搖動各報之具：日前過電．盛傳武昌失守：即以此也：但通電社消息：則已同時傳出：謂武昌失守不確：而本報連日專電：又謂武昌仍在吳軍手中：可見當日上海各報之傳聞失實矣：　（已完）

▲中南學校添設國語英語夜學班招生廣告

本校爲便利僑胞兼習國語英語起見特增設國語英語夜學兩班分班教授每星期授課五晚自星期一起至星期五止每晚二小時自七時起至九時止學費每人每月三元現已擇訂陽曆十月一日開學凡有志向學者請攜帶學金一元即日前來報名勿誤爲幸

民國十五年九月二十三日　星嘉坡中南學校啓

▲工部局通告

爲通告事啓者本局爲現訂新律即工部局條例第一三五條各款如下諸色人等祈爲注意是幸

第一百四十款六段無論何人均不能開首進行建築工程而將屋宇重建或新建除非

(甲)於工程開首前四日將其開工情事及建築詳情報告本局委員

(乙)該建築之各種圖案業經本委員批准辦理

第一百四十款九段(甲)無論何人違背第六段之規定而開建築者當科以三百元以下之罰款如於處罰之後仍繼續其建築工程者每日當加罰十元

第一百四十款十段(戊)凡將原建爲住家應用之屋宇改作別項用途者當看作起造屋宇之人：

工部局署理秘書古承命啓

一九二六年九月廿二日

Little's Oriental Balm

二九　年三　十　一月　十五

○工部局通告

爲通告事啓者茲欲招人在連城街建築及維持一十二寸及九英寸大之石料暗溝嗲有欲承辦者可至本局暗溝管理部索閱圖案條件及投票格式投票函件當於九月二十七日星期一午前交予本局秘書以便開選此佈

工部局署理秘書古承命啓

一九二六年九月十三日

◁秀工舍▷

電話三四八一

星嘉坡勿勞巴沙律門牌三五號

SHUKO SHA
Telephone No. 3481
No. 35, Bras Basah Road
Singapore.

營業種目

眞鍮版 銅版 亞鉛版 —製各種招牌標記及徽章類
寫眞製版
印刷用各種凹凸板
各種法瑯製品
金銀徽章類
其他各種
招牌標記一切

△交易須知

敝號前曾登西報凡有與本坡及外坡來往取貨單據須經謝榮西簽名方得爲準恐未周知特登報聲明

星洲中街門牌五十七號　榮記號　謝榮西　啓

民國十五年九月廿二日

○工部局通告

▲有攄桶出售…

通啓者本局委員現有大帮適於平常家庭應用有蓋拉攄桶出賣價銀每個十元可以免費交到本工部局界內之家庭欲購買者可將貨値與定單一并寄交本局辦事所清潔監督可也此布

工部局署理秘書古承命啓

一九二六年九月十日

中華書局十五週紀念大贈品

陽曆八月十六日起九月三十日止

本局創於民國初元承海內外同志不棄謬本局與我國教育文化關係頗鉅加意維護遂爲良深今屆十五週紀念之期特舉行紀念贈品藉答盛意並助教育文化之發展區區微忱尙乞鑒察

甲種　小學教科書

購滿實洋一元送
- 小學書贈券　實洋六角
- 十六年份小學書代價券　實洋三角
- 十七年份小學書代價券　實洋三角

購滿實洋五角送
- 小學書贈券　實洋三角
- 十七年份小學書代價券　實洋三角

乙種　中學教科書　購滿實洋一元　送贈書券　實洋三角

丙種　本版一般圖書　購滿實洋一元　送贈書券　實洋一角

丁種　儀器　文具　玩具　照原售實價再打九折計算

戊種　外版圖書　照原售實價再打九五折計算

上列辦法以現款購買爲限其非現款者不在此例

外埠函購以郵局所蓋圖章爲憑其寄出之日凡在截止之日以前一律贈送如非由郵局寄遞者祇能以收到之日爲憑

外埠函購所有應得贈品敝局由郵局掛號寄奉郵費均由顧客擔任

民國十五年八月十七日　新加坡大馬路四十四號中華書局謹啓

Chung Hwa Book Co Ltd, 44, South Bridge Road, Singapore.

○長安大旅店招徠廣告

啓者本店主人鑒於小坡米朱律一帶有增設旅店之必要爰特召集同志創設本店以應社會之需求茲特將本旅館十大優點臚舉於左以供各界之雅鑒

一本旅館開設小坡美朱律三十七號樓高三層四面臨勞光大陳設美麗傢私器具概用新式被褥帳帷雅麗異常

二前面大海清風徐來溽暑全消適處通衢而無車馬之喧擾塵土之飛揚地點適中交通最爲利便

三有會客廳專備顧客接見來賓有閱報處購備各種西報任意瀏覽

四浴室分設來往水喉西式潔淨廁所電扇電鈴電話電燈應有盡有

五特聘名廚精製餚饌任顧客隨意選擇

六顧客應用面巾浴巾均經消毒手續絕無傳染之虞其他如牙刷齒粉梳篦信箋一一俱備

七顧客附輪帶車派員妥爲照料并備電船汽車隨時接送

八附設匯兌處以便顧客匯兌理產全屬銀信特別快捷銀水依時從廉

九顧客於本地情形或未熟悉如有疑問無不竭誠詳告

十招待之週到房金之克己猶其餘事如蒙　各界士君子光顧無任歡迎

電話四〇七六號

本店主人披露

民國十五年八月三十日

○承頂聲明

啓者茲在星洲東陵路烏節律門牌七十六號恒發號脚車店生理原係鄒發雲自創今因鄒發雲志圖別業願將店內所有傢私生理等一概托人介紹賣與林福興號承受倘前者恒發號鄒發雲經手所有與街前各商號來往數銀貨項等倘未清者祈請到鄒發雲經手人理會清楚限一禮拜為止如過期不到乃係自悞特此聲明以免後論此佈

民國十五年九月十八日　出

退頂人恒發號鄒發雲
承受人林福興　謹啓

"NY CARLSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co.
Kuala Lumpur,

Ban Fhye Leong & Co.
Kluang.

代理處

吉隆坡　夏蘭公司

吉寧丹　炳盛公司

居鑾　萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers

The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

嬰孩自己藥片治愈彼之小孩驚風失眠腹瀉等症

在東三省有總息之父母

奉天興京市立第一小學校教員于澤珊先生來函云小兒生後多病善啼腹瀉驚風失眠等症針藥石一無效驗越數月膚無血色瘦骨支離家人憂之均爲不治之症去春閱報偶覩嬰孩自己藥片一切神效之證明遂函購一瓶試用病漸全愈接連服用已成健壯之嬰兒今尚未及週歲即能試步學語矣余曾有詩二句云一家人共樹花笑靨犬從來乍解言即可證明一家之喜樂皆嬰孩自己藥片賜之也鄙人及家慈內子等感念之餘無以爲報特修寸楮用申謝悃藉告諸爲父母者幸勿以鄙人之言爲過譽也凡家中之有嬰兒及小孩不可不預備嬰孩自己藥片一瓶於家中以防不時之需也乃是世無其匹之靈藥專治小兒胃弱不化肚痛便閉腹瀉嘔吐腸風寒熱往來出牙痛苦以及蛔蟲等患凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內原班回件

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門塔臘之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處

五代天宮　新和榮成
十八溪墘　振源號
中街　永興號
大馬路　永康
二馬路　乾元號
水仙門　新永泰
牛車水　振源興
東讚　錦安公司
品車街　鄭綿發
及其他大酒庄

大東影相館

住亞米連街一ー二號卽(同德書報社)舊德律風一千九百號

(馬來展覽會)(得第一獎牌)

Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900

李偉南 影相師 啓

民國十四年五月 僧大日

華人新主教今日離叻往歐矣

此次華人天主教：新主教六人：前往羅京舉行授職典禮過叻一節：已迭誌前報：茲悉昨日下午諸代表特往本坡聖約瑟夫學校參觀：昨晚本坡華人天主教友黃順清君：則在其居邸設筵宴請：以示歡迎：本坡各天主教友：亦均赴會：濟濟蹌蹌：情形頗爲熱鬧：今日則主教偕華人六新主教等：已乘原輪亞哥斯總統號離叻往歐矣云：

許地山先生再有二次演講

一：直落亞逸禮拜堂將再請先生演講

上星期日：本坡耶穌教中人：曾假座直落亞逸禮拜堂：敦請許地山先生演講一節：已誌前報：茲悉是日先生對於近代宗教之批評：痛快淋漓：全堂聽衆：莫不動容：但以時間促：未盡所言：故該堂諸君近又特請于本星期五晚(明晚)八時：再請先生繼續演講云：想屆時各界之前往聽聆者：必較上次爲尤盛也：

二：青年勵志學社敦請先生演講

本坡南洋青年勵志學社：每于國中名人過叻：均請其蒞社演講：以廣社員之見聞：許先生地山：著作甚富：署名落華山：爲我國現在一有名之小說家也：此次由歐返國：道過星洲：茲悉該社諸君：特訂於本星期六晚七時半：請先生蒞社演講云：聞許先生於本星期日將搭輪返國：則是晚乃先生在本坡最後一次之演講：而各界諸君之欲聆先生偉論者：亦僅有此一機會已：

泉州開元慈兒院在檳募捐之狀況

檳訊：開元慈兒院院長圓瑛法師：前歲至泉：創辦該院：得新加坡天福宮轉道和尚：慨助開辦費大萬餘元：併向廈申甬三處：募捐數萬元：極力進行：不一載該院房舍次第落成：去歲下學期開幕：認眞教養：頗得當地紳商各界之歡迎：教養孤兒：定額一百二十名：該法師欲期該院永遠之存在：遂乃從事籌募基金：夏初南來：叻地各界：以法師前在甯波：創辦佛教孤兒院：今又在閩南：建設開元慈兒院：可謂現身救世：不辭勞苦：各皆樂解仁囊：已捐二萬餘元：新嘉坡中華總商會：及各慈善家：紛紛其出函介紹：向各坡進行：併得閩商莊丕君：相與偕行：放棄自己之商業：而爲社會服務：由峇株麻坡馬六甲：順途來嶼：甫經月餘：成績優美：計峇株四千餘元：麻坡八千餘元：馬六甲二萬七千餘元：上星六早到檳：現寓乃倉公所：昨極樂寺本忠方丈：請其移住該寺：因與各界接洽：寺遠不便未往：該法師辯才無礙：善能說法：太虛法師．亦其受業弟子：此次本坡大慈善家：大資本家：對該院慈善教育之事業：實是出錢之良好機會：定卜熱心贊助：若得募集巨款：不僅孤兒之幸：亦卽本坡之榮也云：

昨晚劉貝錦自製影片公司之開學盛况紀略

昨晚爲本坡劉貝錦自製影片公司舉行正式開學典禮之期：其開學禮場：設於嘉東該公司之演員教練處：八時許：由顯麟街君代表劉貝錦君宣佈開會：次由經理鄭超文君：報告該公司之經過情形：大意可畧分述如次：一蒙當地政府之允准：使本公司得以成立：一蒙同事諸君之熱心辦事：使各事得以就緒：一此種事業在南洋之需要：一該公司自籌備以來所有之困難：惟無論如何：必使底於成：一本公司態度在公開：以俟極歡迎各界之批評云云：次由其導演員陳學濂君演說：畧述影劇表演之方法：并述該公司現在所有之困難：惟亦決不爲困難所阻：務求達到最終之目的云云：鄭君之報告：及陳君之演說：均甚長：限於篇幅：僅誌其大意如此：次某某君[illegible]者：所奏各樂：頗能清越可聽：後鄭超文君獨奏大鼓並唱京調：後陳學濂君及某君二人表演雙簧：最後鄭超而散：頗極一時之盛也：

中南學校添設國語英語夜學班之佳音

茲悉本坡五馬路中南學校爲利便僑胞練習國語英語起見：特增設國英語夜學兩班：分班教授：每星期授課五晚：星期一起：至星期五止：每晚二小時：自七時起：至九時止：學費每人每月三元：現已擇定陽曆十月一號開學：凡有志向學者：携帶証金一元卽日前往報名可也：

光洋學校遷移後之校中情形

修稿：本坡后港光洋學校：原設於后港路距坡五條石之街上：後因學生日增：校舍不敷應用：且房屋亦漸見破壞不可用：本年下季乃遷至距坡較近半英里之地：覓得巫人新建之洋樓一所：以爲校舍：該處地方潔靜：樓房亦極精巧合用：聞該校生徒：近已增至將近二百人之衆：該校近採仿工商學校之辦法：校長兼任司理：以期各種校務進行之順利：其校務之得以蒸蒸日上者：此殆亦最大之原因也：

昨午本坡工部局吉寧清道夫罷工

▲但未幾卽復工…

茲悉昨日下午一時許：在工部局充當清道夫之吉甯人約一百餘名：聚集勞工局之後面：不允返工：後爲調查：始知若輩近因當局有所要求：未得當局完滿之答覆：故擬罷工：以期達到要求之目的：後由勞工局副局長：允爲對於若輩要求各項：詳爲調查：若輩乃亦卽恢復工作云：

車行東主被控

探悉有一巫人摩托車夫：從有利機器有限公司烏節律之摩托車行：駕駛而出：該車行既連日失去車油甚多：因此極爲注意：特派一人：尾隨該巫人車夫之後：迫至大坡大馬路時：則見該巫人車夫將其車停於大馬路某車行門外：從其車內：携出車油數桶：存放該車行中：於是尾隨之人：呼差前來：將該車夫及該行東主與一苦力拘獲：以偸竊車油及窩藏贓物等罪：分控於案：業於前日下午：在府堂訊訊：該巫人車夫：延請雪爾華狀師：該車行東主：則延請咸爾遜狀師：代爲辦護：官令展期定讞云：

幼童盜竊摩托車小件案

有華人青年名李天錫者：于上月十六日在萊佛坊內盜竊街邊停駐摩托車輛之小件：被一印人車夫瞥見：當卽上前追捕：將其執獲：交警差拘返警署：復由警差在其衣袋內搜獲摩托小件甚多：乃以其盜竊及私竊摩托機件之二罪控之於案：昨日上午由府署三堂訊結：官判第一罪罰銀七十圓：如無欵交：改判入獄兩個月：第二罪判罰銀二十圓：否則改判入獄一個月：以示儆懲云：

廣同輪上之私煙案

茲悉昨日下午：輪船廣同號：由廈門來叻：緝私局員依例登輪搜查：卒在該輪之煤炭艙內：搜獲私烟九千二百兩：約値銀八萬元之巨：惟帶此私煙之犯：不識何人：未能拘獲：祗得依例將該輪船主控之於案：

亞刺伯街之械鬭未成被拘案

本星期二晚：有華人多名：各持利刃木棒等：欲於小坡亞刺伯街械鬥：警察當局得報：卽派出武裝警察多名：前往彈壓：並當場拘獲鬬匪多人云：

巫人郵差偸竊郵件被控

茲悉有在本坡郵局充當郵差之巫人衣卜拉欣：專派發小坡威爾基律一帶之郵件：近因該處居民：致向郵局報告：謂該區郵件：常有漏派之事：最近本月十三號復有包裹郵件二件：其中什物：被該巫差竊去：於是該事主乃卽前往郵局投訴：郵局總辦乃以該巫人郵差盜竊郵件之罪控之於案：日昨由府署三堂研訊畢：以此案應歸刑事範圍：乃判交下屆臬署核奪云：

太虛法師在福州會館演講

▲九月十四日演講　(甯達蘊記)　(四)

諸位都是福州人：可以說都是具有善根福德之人：若將此善根福德：推之一省一國一世界：必變成有幸福之樂土矣：現在諸位雖在海外經商：而心目中必時時念念祖國：思欲以自己之(智巧財力)：貢獻以去救濟：但徒恃(智巧財力)以救中國：恐不成功：因其要救國救世：必須先有一種根本之道德：以求得人類有了共同相安之生存：然後方有眞正之幸福：所以佛法要人(止惡修善)：第一是使世人均知道：宇宙含靈：咸同佛性：都與自己是如一的：明乎此：斷無有自己願意殺害自己者：而相殺害之事乃可休止：故佛法之三皈五戒中：第一條卽是不殺生：如殺生則對于(仁心)有虧：不能止惡：須視衆生之苦樂：若自己之苦樂：如是則與佛說之慈悲心相合矣：

平常許多人：一見佛法很高深：便作望洋興歎之感：而不知佛法卽是人生安穩之寄託處：極切要而不空泛．只須守持五戒中之不殺：則人類立刻減少無限糾紛：得到無限幸福：欲救今日亂爭之世界：唯在止殺：而止殺之訓：佛言最詳：人但遵行：便得利益：如此看來：佛法與人生並不疏闊：而隨時隨地：均有很密切之關係：故太虛與諸位：最後申言：佛法以戒殺爲首：慈悲爲本：此八字願諸位努力提倡：則他日之世界：必可成爲共享和平幸福之(福州)矣：(完)

樹膠價格

▲紐約　二十二日紐約電云：本日紐約現貨成交者爲九百三十噸：本月現貨買主方面爲四角一占又七〇：十月期貨買主方面爲四角一占又七〇：十一月期貨買主方面爲四角一占又三〇：十二月期貨買主方面爲四角二占又七〇：明年一月期貨買主方面爲四角二又九〇．二月期貨爲四角三占又二〇：三月期貨買主方面爲四角三占又四〇：四月期貨爲四角三占又五〇：五月期貨買主方面爲四角三又六〇：六月期貨爲四角三又七〇云：

▲本坡　今日本坡膠價爲七角一占：

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令八便士又八分之五

▲樹膠平均價格　本季至本月十五日止之期間中之樹膠平均價格列下：

▲本坡　六角七占又三七

▲倫敦　一先令七又六八便士

代告知交

逕啓者本陰歷八月二十日(禮拜)上午十時爲劉坤意君出柩之期由大坡十八間後堡街喪居發引檳榔嶼實州讓地方候輪返國安葬凡屬劉君親友屆時請同往執紼以盡友誼誠恐劉君諸親友未及徧知特此代告

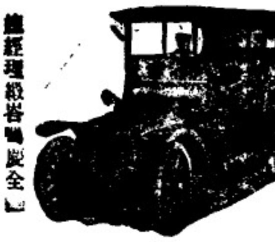
林義順　吳竹村
廖正興
李偉南　楊纘文　同啓

民國十五年九月二十日　[illegible]

△兩種有用之消毒藥

諸君家庭中宜用之消毒家庭增進康健戶外清潔極有效力能殺微生蟲以免疾病第一種(布拉狗)牌為絕妙之消毒及獸醫劑可殺一切微生蟲特製之以供熱帶之用為白色藥劑十全其裝分裝一加侖二加侖及五加侖之桶中第二種(汽車)牌其效大更力(黑色劑)為東方市場上有力之消毒劑

商家藥房均有出售批發請購上列之兩種分裝于一加侖二加侖及五加侖桶中



總經理殺蟲藥廠全
辦貨經紀
設星洲協發街十號
分銷處如左
檳城林有道公司
吉隆坡繁布倫公司
麻六甲陳聰藹公司
倫敦馬克街六十一號振華協興實有限公司
印度加勝告打鑑處
馬儀叻士加勝之
一九二五年十月五日

oSle Agents, Fraser & Neave Ltd, Singapore & Penang.

Faster than human fingers

Remington PORTABLE Typewriter.

▷最令人心足之二種茶葉◁

何以故

青葉茶粉

頂上金葉茶

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅簿有限公司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

春源印務館鑄造中西各種鉛字花邊廣告

△已由上海聘到精工鑄字名師專門鑄造

△工精料美…價格廉宜…依期交貨

△各種鉛字…各種花邊…皆可鑄造…

啓者本館前經由上海聘到滬上著名精鑄鉛字花邊之工師到叻專鑄中西大小各種鉛字大小新式花邊以應同業各號之定購前已開始鑄二號四號五號華文各字所鑄之字身深而且亮誠可稱為首屈一指現已繼續開鑄西文各號鉛字暨各新式美觀之大小花邊工料美價格廉宜以副惠顧諸君之盛意凡我同業各商有欲定鑄或零購者請直接臨絲絲街門牌四十二號本館接洽外埠或列單惠函相商均從尊便所有定件依期交貨照單點定決不延悞謹此廣告

星洲春源印務館主人鄧森生謹啓

民國十五年九月十三號

機器工廠　滑車上油

LUBRICATING OIL　FOR FACTORIES

G E L M C O M C O — For cylinders of semi-diesel engines — Steam Cylinder Oils, Bearing Oils, Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

LMQO 牛的西油　汽輪　機器油　新平車油

本公司製辦各種油試爲市上之最優等及最省料者

亞細亞火油有限公司(在英京註冊)

十五年一月廿二日

以果子鹽質製舞乾燥其粉最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹為治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不清濕身不遂夜深不睡身有水濕風家等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

英文(果子鹽)及(以羅)等字是英京督司伊羅有限公司之註冊商標

民國十五年一月九號

Trade **ENO'S "FRUIT SALT"** Mark

(真正噴鹽)

▶和豐輪船有限公司廣告◀

○新船回唐

本公司組辦公業紀歷年久素蒙各國僑胞深爲歡迎敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平船大快捷專走仰光叻厦門香港汕頭廈門等埠以應惠顧諸僑客之雅意該船載重五千噸客位二千餘名一二號客艙裝頭等華麗配置備有電燈房茶室及電動機汽機風扇以及電火電扇自來水噴無線電機私用俱備上有醫生有主者大多客位寬敞地方潔淨茶水充足飲食便美船中職役招待殷勤諸商紛知啓行載客自當一律歡迎該船啓行定期如下

豐盛輪船定八月初四日由檳城抵叻初五日往海口香港汕頭

豐華輪船定八月初九日由仰光廈門檳城抵叻初十日往香港汕頭廈門

豐平輪船定八月初八日由香港廈門抵叻初九日往檳城仰光

代理船票處　廈門 聯合公司　汕頭 義成公司　香港 成發公司 同協成 合台公司

和豐輪船有限公司謹啓

十三年七月三十日

眼科第一

眼科第一

24-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment

for eyes 8 piles

請看眼科也印度醫生誠醫生專醫眼科特色著名印度醫生者不計其數凡痔瘡爛瘡諸症與血膏斷頭痛管痛等果能療治一切花柳等症亦能醫治余來南洋廿五年久蒙各國人士稱為妙手俱用印度最良醫法與別不同痔瘡等症用刀割不痛數症應無有復發之患本醫生醫者俱有證書為據上述諸症倘蒙來醫者貧者以醫藥求者取回藥費以濟時為目的諸君如友有患此者來醫可見吾言之不謬也

本醫設在水仙門二十三路三十八號一即救火館邊